

## NO HAY DINERO PARA EL EJERCITO SUECO

### Pero el país cuenta con una gran flota submarina

ESTOCOLMO, 11. (Del corresponsal de PYRESA, *Módulo de la Iglestia*).—En el extremo oriental de Suecia tienen lugar estos días las maniobras militares de otoño que han sido bautizadas con el distintivo "Neptuno", las más grandes y las últimas que los suecos llevan a cabo. Participan en unos 20.000 hombres, más de 200 buques de guerra, unos 2.000 vehículos y más de 200 aviones de combate.

Pero los militares están que trinan. El Gobierno no accede a ningún ruego, ha suspendido cualquier proyecto de avión supersónico posterior al célebre "Viggen" y ha congelado la construcción de navíos de guerra. El Ejército anuncia hoy que unos 700 empleados civiles van a ser despedidos y que unos 300 oficiales del Alto Estado Mayor y de la Administración Militar deberán pasar a servicio de tropa, amén de otras muchas restricciones de todo género.

En el concreto marco de estas maniobras "Neptuno", las Fuerzas Armadas han tenido que prescindir de unos cinco mil hombres porque no había dinero para más, y en términos generales, puede afirmarse que las operaciones no tendrán la relevancia y complejidad que en un principio se pensó.

Que los militares tengan que apretarse el cinturón no quiere decir que el país esté indefenso. Un curioso sistema de reenganches —incluyendo a edad avanzada— hace que Suecia pueda movilizar a cerca de tres millones de personas, con una población aproximada de ocho millones de habitantes. Cuenta con una flota aérea de unos seiscientos aparatos de inmejorable calidad, entre ellos el "Viggen", que no es sino una verdadera computadora volante. La Marina dispone de modernas y modernas flotillas de torpederos de alta velocidad, numerosos destructores de uso equivalente y, lo más exquisito, una flota submarina que se cuenta entre las más avanzadas del mundo. La nueva generación de submarinos, cuyos datos técnicos son los más secretos que este país posee, parece poder actuar con total independencia del aire, es decir, en continua inmersión, y son de maquinaria única —sin la clásica variante Diesel-eléctrica—, aventurándose como posible naturaleza de sus motores dos alternativas: un sistema de tracción por peróxido de hidrógeno (en el que los ingleses fracasaron) o bien una moderna versión de motores Stirling. Se sabe que no son submarinos atómicos, pero eso es casi todo lo que se sabe.

Los militares suecos, hondamente preocupados por el cariz presupuestario, han tenido a bien invitar a varios parlamentarios a una gira por las instalaciones secretas con motivo de las maniobras "Neptuno" que ahora se celebran. Entre otros puntos, se ha visitado la base secreta de Muskoe, una gigantesca ciudad excavada en roca.



## Un nuevo orden en el avance español

LOS españoles de hoy podemos considerar nuestro presente y nuestro futuro con una confianza realista. Podríamos llamar optimismo a esta confianza, si se advierte que contamos con una observación templada por la experiencia y por la prudencia que exige todo planteamiento político. Se ha edificado un Estado y se han logrado los básicos condicionamientos de orden y prosperidad que nos capacitan para proseguir la tarea, que nos inserta, de pleno derecho, en un nuevo concierto europeo y mundial.

El afán mantenido por España en los tres decenios de paz que se disfrutaron, no fue otro que el de buscar una fórmula política, capaz de interpretar progresivamente nuestra realidad social con una nueva ordenación de la representación del pueblo en la vida pública. Y tras esto, que en el futuro inmediato, en el constante devenir de los días y los años, España se halle segura en su encuadramiento político, a salvo de las embestidas de los antiguos enemigos que hubimos de deserrar.

En esencia, pues, lo buscado fue un nuevo orden en el avance español frente a su vida interior y a su vida exterior; porque hemos de convivir progresivamente con un mundo que considera a nuestro país como uno de los elementos europeos más característicos y de mayor influencia para el nuevo estadio continental del mañana. España, querido o no, ha influido decisivamente en el mundo y su acción debe proseguir por derroteros bien marcados. La lengua, las costumbres, la religión y la sangre fueron dadas al Nuevo Mundo, de tal forma que hoy existe una herencia civilizadora de la que no podemos volvernos atrás. Y nues-

(Pasa a la página siguiente)

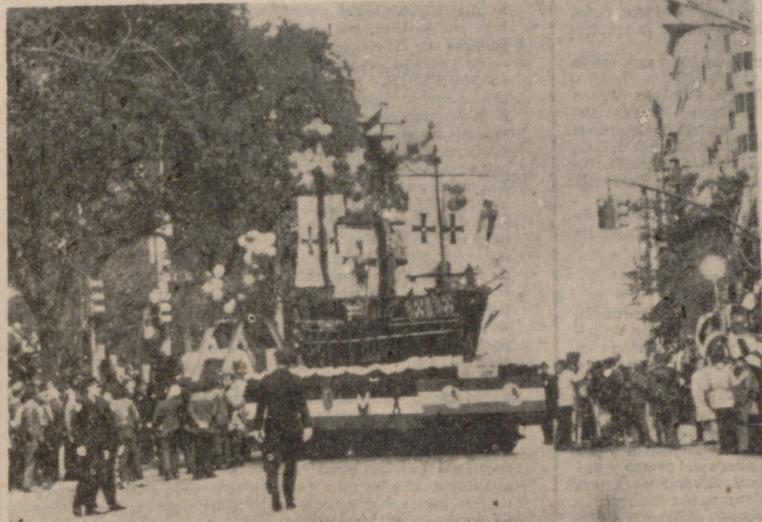
## EL CARDIOMOVIL, CONTRA EL INFARTO

BONN, 11. (PYRESA).—Convencido de que lo decisivo sobre la vida o muerte de quien sufre un ataque cardíaco es el tratamiento en la primera hora después de haberse producido el primer síntoma de infarto, el doctor Franz Kienle, jefe médico de una clínica privada de Karlsruhe, ha puesto en servicio el primer cardiomóvil —radio-electrocardiograma.

El electrocardiograma móvil tiene un radio de acción de unos cuarenta kilómetros gracias a la emisora de que va equipado y que transmite en la "onda especial médica".

El coste del vehículo ha sido de doscientos mil marcos (cuatro millones de pesetas).

## EL DIA DE LA RAZA EN NUEVA YORK



NUEVA YORK.—La Quinta Avenida neoyorquina ha sido escenario del tradicional desfile que cada año se celebra con motivo del Día de la Raza. En la fotografía, una carroza con una reproducción de la carabela "Santa María" que tomaba parte en el desfile, tiene que hacer un pequeño rodeo para evitar uno de los cables de la TV, que transitan la gran parada.—(Teléfono Cifra Gráfica.)

## ROMA, al borde de la parálisis

Sólo taxis y autobuses circularán por el centro urbano



ROMA.—(Del corresponsal de PYRESA, Alejandro Pistolesi).—La capital italiana, por lo que se refiere al tráfico, está viviendo al borde de la parálisis. El problema ha llegado a tal punto de gravedad que el Ayuntamiento ha decidido intervenir con medidas que no resulta exagerado definir como "revolucionarias". Las oficinas competentes, en efecto, están redactando un plan basado en la exclusión total de los medios de transporte privado dentro del área del viejo centro urbano, donde se incrementará de modo extraordinario el servicio público de taxis y autobuses.

El gran parque de Villa Borghese, transformado desde hace años en un gigantesco garaje, donde los automovilistas aparcan a su gusto o por donde pasan a toda velocidad utilizando sus caminos como atajos para cruzar de un punto a otro de Roma, será cerrado al tráfico y devuelto a su función original. Los coches dejarán de robarles espacio y salud a los niños y a cuantos buscan allí el aire puro de pinos y eucaliptos.

En algunos puntos de la ciudad, donde el servicio público prevalece sobre el privado, como en torno a la estación de ferrocarriles, no se podrá circular con coches particulares. En este momento, frente a la estación terminal de Roma hay aparcados centenares de automóviles. Con el nuevo plan, toda la plaza quedará cerrada para los medios de transporte que no sean públicos. Quien salga o llegue por ferrocarril tendrá que utilizar un taxi o un autobús.

## ASI ESTAN LOS PRECIOS

### Lo que sube

Lo corne de cerdo, el pollo y los hortalizas

### Lo que baja

El pescado, las patatas y las frutas

MADRID, 11. (PYRESA).—Las variaciones experimentadas por los precios de los productos alimenticios en la cuarta semana del mes de septiembre han sido las siguientes, según datos de la Comisaría de Abastecimientos y Transportes:

Han registrado alzas, las carnes de cerdo y pollo y las hortalizas; han registrado bajas, los pescados frescos y congelados, las patatas y las frutas. El resto de los productos alimenticios han permanecido estabilizados.

Al mismo tiempo, durante la citada semana se han tramitado 294 diligencias previas de inspección por las Delegaciones Provinciales de Abastecimientos, habiéndose ordenado la remisión al INDIME de 164 de ellas por apreciarse diversas irregularidades sancionables.

## ARGENTINA, PENDIENTE DE MADRID

BUENOS AIRES.—(Del corresponsal de PYRESA, Braulio Díaz Sal).—A pesar de que las informaciones procedentes de Madrid en torno a Perón perdieron alguna intensidad, la capital de España sigue como centro de actualidad a causa de la expectación por el partido de hoy entre las selecciones de ambos países. Las crónicas aportan toda clase de informaciones y de matices. Ni el tema político falta en ellas, ya que la presencia en la selección portieña de un dirigente justicialista, amén de varios simpatizantes de Perón y el propósito de algunos de visitar al ex Presidente, figura en los contornos informativos como dato complementario.

El enviado especial de "La

Razón" subraya algunos cordialísimos y documentados aspectos de la vida española, especialmente de la ma-

(Pasa a la página siguiente)

## Llegó el embajador USA



MADRID.—El almirante Horacio Rivero, nuevo embajador de los Estados Unidos en España, ha llegado a Madrid. En Barajas recibió la bienvenida del primer introductor de embajadores del Ministerio de Asuntos Exteriores, señor Pan de Sorañe; del alto personal de la Embajada americana en Madrid y de otras personalidades.—(Foto Cifra Gráfica.)

## En la ONU Primer paso para prohibir el napalm Causa «excesivos sufrimientos» dicen los expertos

NUEVA YORK, 11. (PYRESA).—Durante la presente sesión de la Asamblea General de las Naciones Unidas se darán pasos para prohibir el uso del napalm y las bombas incendiarias en la guerra, según se desprende de un informe, aún no publicado, realizado por un grupo de expertos de las Naciones Unidas.

El informe llega a la conclusión, según se ha informado, de que el uso del napalm debe ser prohibido, ya que causa "excesivos sufrimientos". Esta prohibición cotocaría a Gran Bretaña, Francia y los Estados Unidos en una posición delicada, ya que ninguno de los tres Gobiernos entió representante al grupo de expertos antes citados. El grupo se compuso por delegados de la Unión Soviética, Checoslovaquia, Rumanía, Suecia, Nigeria y México.

Cuando el informe sea publicado deberá realizarse un debate a gran escala en las Naciones Unidas, y la mayor parte de los representantes pedirá que el napalm y las bombas incendiarias sean colocados bajo el mismo tipo de control internacional que las armas químicas y bacteriológicas.

La versión moderna de napalm, el "napalm B", es una mezcla de benceno, polistireno y petróleo, que combustiona mediante finas partículas de fósforo blanco. Por su costo resulta, probablemente, una de las armas más baratas entre las actualmente empleadas, según el informe.

SUCESOS

ESPAÑA

Cinco muertos al volcar un tractor en un pueblo de Ciudad Real

CIUDAD REAL, 11. (PYRESA).—Cinco muertos y seis heridos graves es el balance de un accidente de circulación ocurrido en la carretera de Moral de Calatrava a Bolaños, al volcar un tractor con remolque, matrícula CR-11.332, cargado de uva, que transportaba a varios vendimiadores, cuando se dirigía al primer pueblo tras las faenas de la recolección de uva.

El accidente se produjo al tomar el vehículo una curva y salirse de la calzada.

Los muertos son: Felicidad Valencia Talavera, Juana Rivas Romero, Camilo Cañadas Trujillo Isabel Naranjo Bacete y Mercedes Rivas. Con heridas de gravedad resultaron Mercedes Gómez, de ocho años, hija del conductor del vehículo; Melchor Molina Sánchez, Juan Gómez Valencia, Tomás Alvarado Bernalte, Francisco Ruiz Bacete y Bernarda Valencia Talavera, esposa del último.

Con motivo de este luctuoso suceso que ha llenado de pesar a todo el pueblo de Moral de Calatrava, el Alcalde ha declarado el día de luto local.

ATRACO A UN BANCO EN MALAGA

MALAGA, 11. (PYRESA).—Un atraco a mano armada, que ha proporcionado a sus autores millón y medio de pesetas, aproximadamente, se registró ayer por la mañana en la sucursal número 4 del Banco Central, recientemente instalada en la Plaza de la Merced.

A las nueve y media, tres jóvenes —uno de ellos con barba y otro de pelo rubio, y se carece de dato alguno sobre el tercero— penetraron en el interior de la sucursal, provistos de pistolas. Uno de ellos se quedó en la puerta y los otros amenazaron primero a una limpiadora del Banco y a los clientes que se encontraban en el local, llevándoles a una de las dependencias del mismo; a continuación hicieron lo mismo con el director, cajero e interventor, obligando a uno de ellos a quedarse para que abriera la caja. Al parecer, dieron también un golpe a un pescador que llegó en ese preciso momento con el fin de que le cambiaran tres billetes de cien pesetas.

No fue necesario forzar la caja, porque ésta se encontraba entreabierta. Los jóvenes mencionados sacaron el dinero para meterlo en una bolsa, y desaparecieron inmediatamente. Se deduce que disponían de un vehículo que debía estar aparcado en algún lugar cercano para darse a la fuga, y se ignora la dirección que tomaron.

El suceso ocurrió en muy escaso tiempo, sin dar lugar a que el público que circulaba por allí pudiera advertir lo que ocurría. Posteriormente, el Director de la sucursal puso los hechos en conocimiento de la Policía, que seguidamente comenzó las investigaciones.

NINA ABANDONADA EN GUADALAJARA

GUADALAJARA, 11. (PYRESA).—A mediodía de hoy ha sido encontrada en el rellano de la escalera del tercer piso de una casa de la calle Madrid, 28, de esta capital, una niña de unos dos o tres días, que fue recogida en principio por la hija del industrial don Antonio Bienvenido.

La niña, que estaba bien vestida y bien cuidada, al parecer entre sus ropas llevaba una nota que decía: "Quiero que a mi hija se la llame Susi Picazo Sanz y ruego que no le hagan daño".

La niña ha sido internada en el Colegio San José, dependiente de la Diputación Provincial.

FAMILIA PORTUGUESA, HERIDA

PALENCIA, 11. (PYRESA).—Una familia portuguesa que residía en Francia, de donde regresaba en un turismo alquilado, ha quedado internada en una residencia sanitaria palentina al chocar el vehículo en el que viajaban contra el turismo SA-2.135-A, conducido por Eduardo Sánchez Alonso, de cincuenta y seis años natural de Vitigudino a quien por un desvanecimiento momentáneo se le fue el coche hacia la izquierda, chocando contra el vehículo que venía de frente.

A consecuencia del accidente resultó con heridas la citada familia portuguesa, integrada por el matrimonio y dos hijas de cinco y un año de edad. Con heridas de pronóstico grave resultó la niña de cinco años, María Rosa Simón Gregorio.

EXTRANJERO

NINO MUERTO EN UN LAVACOCHE

LONDRES, 11. (PYRESA).—Un niño de diez años de edad resultó muerto por una máquina lavacoches cuando jugaba en las proximidades con unos amigos. El niño resultó atrapado por la máquina cuando un automovilista la puso en marcha para lavar su coche.

Los esfuerzos de los encargados del garaje resultaron vanos y cuando finalmente se logró detener la máquina, el niño ya estaba muerto.

Crónica de Buenos Aires

(Viene de la página anterior)

drileña, y recoge expresiones de algunos argentinos radicados en España con sobria exaltación de nuestro país, que servirán, sin duda, para consolidar más la tradicional amistad hispano-argentina. Estas expresiones coinciden asimismo con la Semana de la Hispanidad, organizada, junto con otras instituciones, por la Federación de Sociedades Españolas en la Argentina, para celebrar el aniversario del descubrimiento de América. Entre otros actos, mañana, como todos los años, el Presidente de la República recibirá en audiencia especial a los dirigentes españoles en su residencia oficial de Olivos.

El general Lanusse, que regresó anoche del sur argentino, pronunció, a bordo del portaaviones "23 de Mayo", en Ushuaia (Tierra del Fuego), un discurso ante doscientos oficiales de la Armada, en el que dijo: "Invito a Cámpora para que precise el alcance y significado del "decalogo" entregado a la Junta Militar", y anunció su propósito de "llevar adelante la institucionalización

del país, también con Perón y con el justicialismo". "Que quede claro —añadió— que digo también con Perón y el justicialismo, y de ninguna manera por y para el justicialismo y Perón." Lanusse presidió la fundación de un nuevo pueblo, Tohuin, en las inmediaciones del lago Fagnano, donde en 1893 el salesiano monseñor Fagnano creó una Misión. La isla grande de Tierra del Fuego, con veintidós mil kilómetros de superficie, tenía sólo dos poblaciones: Ushuaia y Río Grande.

El cumpleaños de Perón fue celebrado en los locales y círculos justicialistas de todo el país. Hubo reuniones, banquetes, discursos, cánticos y expresiones populares animadas, con una característica muy sugestiva, como fue la participación intensa de una considerable cantidad de jóvenes que no conocieron a Perón en el poder o eran entonces niños. Entretanto, se anuncia que el día 21, en Reuquen, se formalizará el Movimiento peronista federal, integrado por organizaciones neoperonistas que se proponen crear un bloque nacional de extracción provincial.

FINLANDIA, entre la C. E. E. y el COMECON

La reelección de Kekkonen, condición para la ratificación del acuerdo con el Mercado Común

ESTOCOLMO, 11. (Del corresponsal de PYRESA, Modesto de la Iglesia).—Cuando el asis de Dinamarca al Mercado Común ha provocado amargas protestas por parte soviética y existen ciertas dudas en cuanto a la ratificación del acuerdo finés con la CEE, los círculos políticos de Finlandia exigen ahora garantías de que el Presidente Kekkonen será reelegido como condición previa a la ratificación del acuerdo con la Comunidad. En las esferas próximas al Gobierno se dice que una reelección de Urho Kekkonen sería la mejor forma de enfrentarse al acuerdo arancelario en los planos interno y exterior y constituiría un factor estabilizante del que bien pronto habrá que contar. Hay que recordar que el anterior Gobierno de Rafael Paasio se vio obligado a dimitir por no atreverse a firmar en solitario tan controvertido acuerdo. El actual Gobierno de Kalevi Sorsa, que al menos cuenta con mayoría parlamentaria, tampoco se ha atrevido a hacerlo por las buenas y ha encargado que un comité de expertos estudie los pros y los contras para ver si procede o no ratificarlo. El informe estará listo el próximo día 20 y, mientras tanto, se ha puesto en actualidad el viejo tema de la reelección de Kekkonen como paso necesario para conseguir dicha ratificación. Urho Kekkonen fue quien, sin comprometerse en el plano interno, señaló que Finlandia debía ordenar sus relaciones con la Comunidad «pero» sin ligarse políticamente.

LAS NEGOCIACIONES CON EL «COMECON», ALTERNATIVA FRENTE A BRUSELAS

El tema del acuerdo arancelario con el Mercado Común se encuentra atascado porque «distintas cuestiones políticas deben ser solucionadas antes de que pueda hablarse de su ratificación».

Según parece, Helsinki aguarda el resultado de sus negociaciones con el «Comecon» socialista al objeto de obtener un acuerdo que sirva de contrapeso al ofrecido por Bruselas. También se espera a que el Gobierno pueda presentar una serie de medidas político-económicas que garanticen al país la intangibilidad de su línea político-exterior a pesar de su relación con la CEE, a quien no se perdona su identificación con la OTAN. Uno de los puntos principales en esa serie de medidas con las que Finlandia quiere bailar en la cuerda floja sería la reelección de Urho Kekkonen para la presidencia del país. De los grandes partidos políticos fineses, los comunistas y el Centro están dispuestos a apoyar tal reelección. Los socialdemócratas todavía no han dicho nada, pero hace tan sólo unos días, el redactor jefe del órgano de expresión socialdemócrata, el parlamentario Pauli Burman, señaló en un interesante artículo que la socialdemocracia tenía motivos más que suficientes para respaldar a Kekkonen y ello ha sido interpretado en Helsinki como patente signo de que el tema de la reelección presidencial pasará en breve a primer plano.

DECISIVO PAPEL DE LA DERECHA CONSERVADORA

Aun cuando la cosa está en manos de los socialistas, la derecha conservadora juega un papel decisivo por cuanto que para reelegir a Kekkonen se precisa una ley especial que exige una mayoría parlamentaria de los 5/6 y los conservadores se bastan solos para hacerla naufragar. La derecha y los dos partidos liberales se han mostrado hasta ahora muy reacios a la idea de una ley de excepción y han señalado que lo más conveniente es respetar la legislación y resolver la candidatura presidencial por me-

dió de unas elecciones. Al mismo tiempo, estos partidos son los más interesados en que el acuerdo arancelario con el Mercado Común sea ratificado y, por dicha razón, se cree que no tendrán inconveniente en que —a título excepcional— sea el Parlamento quien elija Presidente. La reelección de Kekkonen como condición previa a la ratificación del acuerdo, por tanto, se habría convertido en óptimo instrumento de coacción y vendría a testimoniar una vez más la incommensurable influencia de este Presidente enigmático y todopoderoso

No desaparecerá la contingentación de los cereales

Respuesta del Gobierno a siete mociones de las Cortes

MADRID, 11. (PYRESA).—Las respuestas del Gobierno a siete mociones, elevadas en su día por distintas comisiones de las Cortes, se incluyen en las páginas del «Boletín Oficial» de la Cámara Dichas mociones o solicitudes de las Cortes al Gobierno se refieren a los siguientes temas: retribuciones del profesorado de Educación General Básica; contingentación de cereales; ayuda a los subnormales mayores de treinta años; proyecto de normas básicas presupuestarias; indemnizaciones por expropiación para la construcción de autopistas; adquisición por el Estado de obras de arte, y reforma de cuantos preceptos signifiquen discriminación en razón del sexo. Las dos primeras de las indicadas mociones fueron repitidas al Gobierno por los procuradores señores Bonet Hermand y Navarro Velasco, respectivamente; las restantes, lo fueron por las respectivas comisiones legislativas.

RETRIBUCIONES DE LOS MAESTROS

El Gobierno ha decidido no prestar su acuerdo a una propuesta por la que se solicitaba la aplicación íntegra del coeficiente 3,6 a los actuales maestros nacionales en el momento en que se integren en el nuevo Cuerpo de Profesores de Educación General Básica. Igualmente, se pedía que los trienios devengados por los actuales maestros nacionales pasaran a estar relacionados con el nuevo coeficiente del 3,6. La razón del Gobierno para no admitir estas propuestas es que generarían un aumento de gastos. Arguye el Gobierno que la demora o fraccionamiento en la aplicación del coeficiente del 3,6 está justificada no sólo por razones docentes (culminación del ciclo de Educación General Básica), sino también por motivos económicos, ya que la financiación de la reforma educativa ha sido ajustada a las necesidades previstas.

CONTINGENTACION DEL TRIGO

Por las mismas razones —por significar aumento del gasto público— el Gobierno no ha prestado su conformidad a una moción por la que se solicitaba que cesase la aplicación de la contingentación del trigo. Se afirma en la respuesta del Gobierno que la contingentación del trigo establecida para la campaña de 1972-73 ha sido la contrapartida del incremento de un nuevo por ciento en el precio del trigo. La cifra del contingente, establecida en cuarenta millones de quintales métricos, implica ya una producción excedentaria mínima de siete millones de quintales métricos, con unas pérdidas por sólo este concepto de más de dos mil millones de pesetas anuales. Para la campaña actual, las medidas adoptadas incluyen un trato especial para los agricultores cuyas entregas sean inferiores a 20.000 kilogramos, lo que representa más del noventa y cinco por ciento del total de cultivadores.

Medalla de Plata de la Juventud a Sanz Cagigas



En Madrid, el Delegado Nacional de la Juventud ha impuesto la Medalla de Plata de la Juventud —que le ha sido concedida recientemente— al director del diario "Sur", de Málaga, Francisco Sanz Cagigas. Asistieron el Director General de Prensa, el Presidente de la Asociación de la Prensa de España, así como el Consejo Directivo de la Federación.

UN NUEVO ORDEN...

(Viene de la página anterior) tra presencia en Europa obliga también hoy a España a que forme parte del engranaje cultural, económico y social del mundo moderno.

ESTAMOS, en estos momentos, recorriendo un camino por el que España ha de seguir avanzando sin desviaciones desorientadoras. Hemos tenido una experiencia muy dura en épocas pasadas por caer una vez más en los errores del viejo liberalismo desintegrante o en el marxismo antinacional. Era inevitable frenar para siempre aquella profunda crisis política y social que nos situó al borde del abismo y que nos ha obligado a replantearnos con originalidad y eficacia la revisión de la democracia, precisamente para garantizar su subsistencia.

DE tal replanteamiento nació el nuevo orden para el avance de España. Y ese orden lleva flexibilidad, prudencia, vigilancia, estrategia y continuidad. Y sobre este esquema de valores es como se puede lograr un enfoque optimista para el inmediato futuro. «Estamos —ha dicho Franco— ante un momento histórico, ante el cual la educación y la cultura unidas y apoyadas por una información consciente van a modificar profundamente la sociedad española, privándola en condiciones, mediante una adecuada capacitación, de hacer frente al desafío de los tiempos».

DESDE GINEBRA

ACCION CONJUNTA EN FAVOR DE LOS ASIATICOS EXPULSADOS DE UGANDA.

GINEBRA, (Del corresponsal de PYRESA, Juan Pekmez).—Una acción humanitaria está organizándose en esta capital para hacer frente a la situación creada por la expulsión de Uganda de las comunidades asiáticas, según los términos de los decretos adoptados por el Presidente Idi Amin. Esta acción se llevará a cabo mediante los servicios de tres organismos mundiales con sede en Ginebra: el Alto Comisariado de las Naciones Unidas para los refugiados, el Comité In-

tergubernamental para las Migraciones Europeas y el Comité Internacional de la Cruz Roja.

Al término de una entrevista mantenida con el príncipe Saaduddin Aga Khan, alto comisario de las Naciones Unidas para los refugiados, el ministro de Estado británico, señor Godber, declaró que el Comisariado había aceptado ocuparse de los asiáticos expulsados de Uganda que no tienen pasaporte. En efecto, no todos los asiáticos expulsados por el Presidente ugandés, ni mucho menos, tienen la nacionalidad británica. Estos, según estima el señor Godber, alcanzan el número de 25.000 y su traslado a Gran Bretaña, a otros países que han aceptado contingentes reducidos e, incluso, a campos de acogida en Europa, como primera etapa hacia una reinstalación definitiva de las comunidades empujadas, será ultimado antes de la fecha límite del 8 de noviembre próximo, impuesta por el Presidente ugandés.

La misión del señor Godber tiene por objeto precisamente ocuparse de los diez mil o veinte mil asiáticos, que no tienen nacionalidad. El Comisariado se encargará de ellos una vez que hayan abandonado el territorio ugandés, según afirmó el ministro británico.

AYUDAS A LOS SUBNORMALES

El Gobierno no ha aceptado tampoco otra moción en la que se solicitaba que la totalidad de los subnormales mayores de treinta años fueran acogidos a la Seguridad Social. No obstante, recuerda que en el pasado mes de febrero se amplió la protección especial concedida por la Seguridad Social a los subnormales, elevando la edad límite de estos beneficiarios a cuarenta y cinco años. Por otra parte, se hace constar el incremento de las ayudas y auxilios prestados por el Fondo Nacional de Asistencia Social.

LEY GENERAL PRESUPUESTARIA

En respuesta a una moción elevada al Gobierno por la Comisión de Presupuesto de las Cortes, se informa que se encuentra en fase muy avanzada la elaboración de una Ley General Presupuestaria. En sus principios básicos, de acuerdo con las peticiones formuladas por las Cortes, se recoge la idea de la universidad presupuestaria, de modo que los Presupuestos Generales del Estado incluyan las actividades del Estado, organismos autónomos y de la Seguridad Social. Se espera que este anteproyecto sea sometido en breve plazo a la aprobación del Consejo de Ministros para su remisión a las Cortes.

EXPROPIACIONES PARA AUTOPISTAS

En relación con una moción en la que se pedía la concesión de indemnizaciones para trabajadores por cuenta ajena y aparceros perjudicados por la construcción de autopistas, el Gobierno manifiesta que, en cuanto a los primeros, les es de aplicación lo previsto en el Derecho laboral. La indemnización a los aparceros puede discutirse por los cauces de la vigente Ley de Expropiación Forzosa,

RESCATE DE OBRAS DE ARTE

Los ingresos públicos no deben tener un carácter finalista específico, de acuerdo con nuestros principios presupuestarios. Con esta afirmación del Gobierno se rebate la propuesta, contenida en una moción, de que los ingresos determinados por la aplicación de la Ley de Defensa del Tesoro Documental y Bibliográfico estuvieran destinados a la adquisición de obras de arte por parte del Estado.

IGUALDAD DE DERECHOS ENTRE HOMBRE Y MUJER

La Comisión General de Codificación elabora un proyecto actualmente tendente a la reforma de cuantos preceptos entrañan discriminación en razón del sexo o del estado civil. Esta es la respuesta del Gobierno a la moción presentada, en el pasado mes de julio, por la Comisión de Justicia de las Cortes.

La fuerza pública abandona la Universidad Complutense

MADRID, 11. (PYRESA).—La fuerza pública ha sido retirada esta mañana del recinto de la Universidad Complutense de Madrid. Puestos al habla con el rector de la mencionada Universidad, don Adolfo Muñoz Alonso, éste ha confirmado la noticia a un redactor de PYRESA, añadiendo que esperaba que esta medida ayude a la mejor colaboración entre el alumnado y las autoridades académicas, colaboración encaminada a mejorar el funcionamiento de los centros docentes universitarios.

Tomá de posesión del director de «La Voz de León»

Presidió el Secretario Nacional de Prensa y Radio del Movimiento

LEON, 11. (PYRESA).—Ayer tarde tuvo lugar en los locales de «La Voz de León», de esta capital, el acto de toma de posesión del nuevo director de la emisora de la REM, don José María Villot. El acto fue presidido por el secretario nacional de Prensa y Radio del Movimiento, don Manuel Salvador Morales, a quien acompañaban el director de la Red de Emisoras, don Ramón Villot, gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don Luis Ameijeja Aguiar, y el personal de la emisora.

Tras unas palabras del director de Emisoras de la Cadena REM, don Ramón Villot, intervinieron los directores saliente y entrante, don José Luis Pérez Perelégui, quien pasará a desempeñar el mismo cargo al frente de la «La Voz del Principado de Oviedo», y don José María Villot, respectivamente.

Finalmente, el secretario nacional de Prensa y Radio del Movimiento, don Manuel Salvador Morales, pronunció unas palabras de agradecimiento hacia la primera jerarquía provincial por haber asistido a este acto. Reconoció los méritos de don José Luis Pérez Perelégui y don José María Villot, y pidió para esta el apoyo y colaboración de todos cuantos trabajan en la emisora para que se mantenga en la misma línea que ha imprimido el director saliente, que actuó siempre con disciplina y desos de superación.

Finalmente, el Secretario Nacional, en nombre del Delegado Nacional de Prensa y Radio del Movimiento, procedió a dar posesión del cargo a don José María Villot, al que deseó muchos aciertos en la tarea que ahora va a iniciar.

ALGUNOS más de breve des procedentes de alguna pas... ye Interu... pases, que como en orp... Montecarlo... tículos. A la... del motor. U... Cuentan qu... íos, no mu... a". Cuentan... este matinal... las tarde... cazmente a... dadas, teatro... tados.

TIEMPO o al me... equipad... el golf, pero... minar y cam... el rebajar... geografía an... tado. Por... las comestib... sales —prov... de la intioz... Peñafiel; y... riesgo del m... cuanto gust... con sus tact... dos prefere... el duro de p... abivir la... y la humed... mentar lo c... demos los r...

MAL neg... gente, e... echars... esos que se... los demás... la vera de l... amarillos... Todo sea p... mente.

Z

LA

LA

Las facha... trar un asp... acuerdo co... los vecinos... debe ser u... y agada, p... que nos c... muy de tar... se a la... vocan a lo... za algún an... sas se por... Ahora ha s... profesión:... dor de fac... do se limi... comercios... dir.—(Foto

SOLICITE HASTA EL

SEA

SEA

SEA

SEA

**Valladolid 24 horas**

ALGUNOS amigos del deporte del automóvil madrugaron hoy más de la cuenta. Merecía la pena el asistir a la llegada, breve descanso y partida de los casi cincuenta equipos que, procedentes de toda Europa, iban en busca de la frontera portuguesa para intervenir en las pruebas complementarias del Rallye Internacional organizado por los Transportes Aéreos Portugueses, que hace el número seis y se aproxima, tanto en dureza como en organización, bastante, al impresionante Rallye de Montecarlo. Mucho frío en esta madrugada y sorprendentes vehículos. A las siete y media de la mañana se acabó el festival del motor. Un día es un día.

Cuentan que van a reanudarse esas jornadas que hace unos años, no muchos, integraron la denominada "Semana Romántica". Cuentan y dicen que si es posible se celebrará a finales de este mismo mes o a primeros de noviembre, cuando ya las nieblas matinales hayan cobrado fuerza. La niebla, al fin y al cabo, con las tardes brumosas, salpicadas de fina lluvia, colaboran eficazmente a ambientar estas jornadas. Tendremos, sin lugar a dudas, teatro y otras manifestaciones artísticas de auténtico interés.

**TIEMPO de setas.** Hay quien no puede pasarse sin ellas, o al menos sin practicar este deporte de ir en su busca, equipado con la cesta o la talega, que viene a ser como el golf, pero sin dar un palo a la bola. Entre agacharse, examinar y caminar, se realiza un ejercicio que permite sin duela bajar un poco esas grasas que a veces transforman la geografía anatómica. Claro que las setas son un producto delicado. Por una parte, el desconocimiento de cuáles son o no las comestibles, y, para muestra, la crónica de sucesos locales —provinciales habría que decir—, donde se nos cuenta de la intoxicación, por haber ingerido setas, de un vecino de Peñafiel, y por la otra, que las grasas quemadas en el transcurso del monte o el pinar al tallego se ven recuperadas en cuanto gustamos de éste manjar debidamente condimentado, con sus tacos de jamón, claro. Ante el peligro, los aficionados prefieren los miscelados, para cuya condimentación sobre el duro de plata con el que nuestras tías-abuelas trataban de adivinar la comestibilidad de estas piezas que la naturaleza y la humedad nos ofrecen. Hay quien ha pretendido experimentar lo del duro con una moneda de veinte, pero no sabemos los resultados.

AL negocio para los paraguas, a pesar de la lluvia. A la gente, joven y menos joven, le ha dado este año por echarse encima de los hombros un chubasquero, de esos que se utilizan para ir a la sierra a ver cómo esfuáñan los demás, y ahora se ha transformado el paseo de una, a la vera de la pube de turno, en un inintermitente desfile de amarillos, naranjas y algún color que otro más discreto. Todo sea por el deporte, el de Fernández Ochoa, naturalmente.

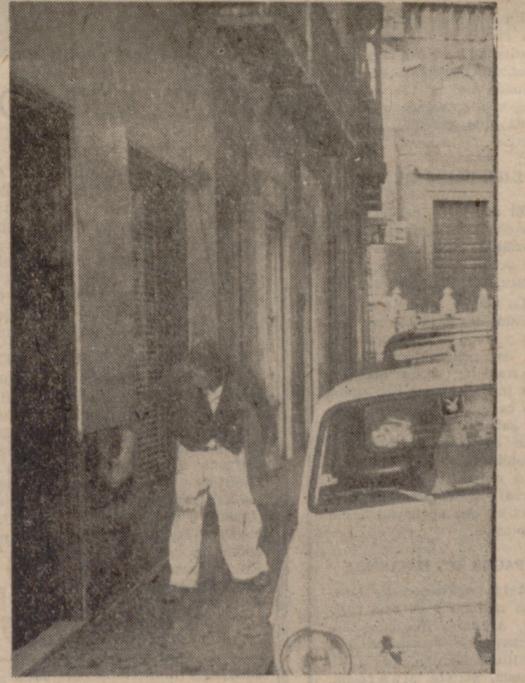
RICARDO

# Instaurar

## LAVAR



Las fachadas suelen mostrar un aspecto no muy de acuerdo con lo que todos los vecinos pensamos que debe ser una ciudad limpia y aseada, por mucho jardín que nos coloquen, y sólo muy de tarde en tarde, pese a las molestias que provocan a los peatones, se alza algún andamiaje y las cosas se ponen como deben. Ahora ha surgido una nueva profesión: limpiador o aseador de fachadas, aun cuando se limita a frontales de comercios. La idea debe cundir.—(Foto Carvajal.)



**Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Salamanca**  
Sorteo XLVIII DIA UNIVERSAL DEL AHORRO

Con bonificaciones por 2.500.000 pesetas  
SOLICITE BASES Y RETIENE BOLETOS HASTA EL DIA 15 DE OCTUBRE PROXIMO  
**FAMILIA QUE AHORRA, FAMILIA FELIZ**

**SEA SIEMPRE DUEÑO DEL COCHE**  
NO DEJE QUE ÉL SE ADUEÑE DE USTED

## Gran triunfo del «Corral de Comedias» en Sitges

Una vez más, la agrupación teatral vallisoletana "Corral de Comedias" ha obtenido un colosal éxito, que viene a consolidar su bien ganado prestigio. En el Festival de Sitges, donde concurren los mejores grupos, el "Corral de Comedias" ha hecho tan formidable interpretación de la obra de Fernando Herrero, "La Piedad", que el público, puesto en pie, ha dedicado una larga y calurosísima ovación a intérpretes y autor vallisoletanos.

Nuestra enhorabuena a "Corral de Comedias", a su director, Juan Antonio Quintana, y, naturalmente, a Fernando Herrero por este nuevo éxito de su "Piedad".

## Hermanidad de la Primera Bandera de Castilla

Se comunica por este medio a todos los miembros de esta Hermanidad y a cuantos camaradas deseen asistir, que el próximo viernes, día 13, a las siete y media de la tarde, en la iglesia de Santa María Magdalena, se celebrará un funeral por el eterno descanso del camarada Buenaventura Juárez.

## Distribución de gas-oil para usos agrícolas

Se advierte a los agricultores propietarios de tractores accionados por gas-oil, que pueden pasarse por la Sección Agronómica a retirar el vale mensual de citado carburante, hasta el 20 inclusive, de diez a una de la mañana.

Deberán presentar la cartilla de gas-oil y el duplicado del vale del mes anterior, sin cuyos requisitos no podrán retirar los vales.

De no hacerse cargo de dichos vales dentro del plazo señalado, se entenderá renuncian a los mismos, siendo anulados por esta Sección.

## SUCESOS

### Intoxicado por ingestión de setas

E la Residencia Sanitaria del "Onésimo Redondo" ingresó en estado grave Alfredo Díaz Rivera, por comer setas en malas condiciones en dos bares de la localidad de Peñafiel.

### ACCIDENTE DE CIRCULACION

En el kilómetro 149,100 de la carretera nacional 620, Burgos-Portugal, en el término municipal de Tordesillas, se produjo una triple colisión, resultando con lesiones leves los conductores de los tres vehículos, Plácido Prada García, José Pérez García y Antonio Carrascal Arranz.

## Las cosas de antes

Por el doctor LUIS DE CASTRO

No pretendo referirme a los hechos, sucedidos y actitudes, sino a las cosas materiales, hechas hace años, que tienen una duración actual por la calidad de los materiales y atención artesana en su elaboración. No se conocía la "cadena" en la fabricación, ni el trabajo superespecializado ni tecnificado; más bien actuaba directamente la perfecta mano humana, plena de cualidades afectivas, en contraste con la indiferencia de la máquina. Contribuía, sin duda, también el sentimiento humano, poniendo cariño en la obra, lo que ciertamente influye en la resistencia que se consigue, pues muchas cosas materiales están infundidas por las espirituales, como es la confección cariñosa de un jersey por la madre y la novia, que ciertamente abriga más y lleva aparejada una sensación amorosa insustituible por la fría máquina de hacer punto. En general, se reconoce que lo artesano es superior al maquinismo y hay ciertos instrumentos que no se pueden terminar a la perfección hasta que la mano remata los detalles, como ocurre con la obra del ajustador. El ajuste final y de fino acoplamiento, no lo consigue ni el ingenio electrónico, incapaz de poseer la sensibilidad de la mano humana, que pone toda su intención en los sutiles y últimos toques de la pieza.

En la actualidad se fabrican las cosas para una duración limitada, anteponiendo el interés comercial al prestigio. Aquellos automóviles que duraban años y que todavía corren, se han terminado y se puede asegurar que un coche americano a los tres años debe ser sustituido y así lo hacen los "yanquis" de una manera sistemática, sin tener muy en cuenta el kilometraje: no se trata sólo de una moda de líneas, sino por considerarlo chatarra, y realmente así es, pues todo radica en que han sido contruidos en serie, en "cadena", en la que el obrero no tiene que prestar nada intelectual ni sentimental; todo se reduce a una aportación de automatismo que se acompaña de hastío y estrechez de espíritu. En la Escuela de Artes Aplicadas y Oficios Artísticos, cuyos dos primeros años he cursado, tuve ocasión de conocer a un productor que acudía de siete a diez a la misma para relajarse y descansar del trabajo monótono e irremisible que hacía en la "cadena" de una gran fábrica de automóviles. Sus nervios llegaban a desquiciarse, empujándose de su espíritu, y su propia vitalidad parecía minusválida. Parece una paradoja mantenerse dos horas de pie modelando el barro, después de las ocho de la jornada, y obtener un verdadero descanso dando rienda suelta a su espíritu en la labor artística no tecnificada. El estado de ánimo en estos obreros influye en la calidad del vehículo que se obtiene, hasta el punto de que algunos compradores bien informados exigen los que se han montado en los primeros días de la semana y no los del final, ya saturados de la monotonía y trabajo a disgusto, en un ambiente de depresión, y ello explica el distinto resultado en la obra total, que lógicamente debía ser exactamente igual, al limitarse a la suma de una serie de trabajos parciales y perfectamente encuadrados, pero ciertamente se hacen evidentes los días de montaje, presentando más "pegas" los últimos en los primeros días del rodaje.

Recuerdo un "Morris-Minor", tipo "Chamberlain", que compré de segunda mano en 1939 y lo usé durante seis años. Con él hice largos viajes a Galicia y terminé por venderlo en el doble de su primitivo precio. No cabe duda que tenía sus "pannes", pues era un modelo de 1930, pero siempre salía airoso. En una ocasión, por fallo del fleje del ventilador, éste se comió materialmente el panel, quedando el coche sin agua, por lo que llegó a pararse y casi a encabritarse como un caballo "ablierto de pechos"; pero después de un reposo para enfriarlo, tapando los orificios con patata y llenando el radiador de agua, volvió a arrancar, con su marcha normal.

En la cocina de mi casa de Galicia luce una lámpara de filamento de carbón, de aquellas llamadas en "M" por la forma en zig-zag del hilo incandescente. Todavía sigue luciendo con buena luz y tendrá unos treinta años. Ninguna buja actual tiene esa duración. Lo mismo puedo decir de una radio "Pilot", de grande y artística caja, que mi padre adquirió en el año veintiocho y que continúa funcionando en las cuatro ondas, sin que haya sido necesario más que la sustitución de una lámpara. Posee un altavoz y tiene una sonoridad que se puede equiparar a los estereofónicos actuales y a los aparatos de máxima fidelidad. Cuando cursaba la carrera de Medicina como alumno interno, al pasar el tercer curso, daba clases particulares de Patología General a alumnos de esta asignatura, y mis primeras cien pesetas ganadas con esta mínima docencia las destiné a comprar una pluma estilográfica gigante, modelo de 1931, que todavía tengo en buen uso, con su gran punto de iridio, en su mayor parte, y me sirve para recetar en la Seguridad Social, con calco, sobre el recetario, cuyo papel, por ordinaria calidad, tiene gran cantidad de sílice, lo que consume rápidamente cualquier punto de otra clase de plumas actuales. No solamente se puede clavar sobre madera, sino que, ensartada en la mano, me sirvió para defenderme en cierta ocasión. ¡Ay, las cosas de antes!

Se pueden enumerar muchos productos semejantes. El electrocardiograma que manejaba en aquella época de internado del año treinta, que había adquirido el profesor Casas Sánchez para la Cátedra de Patología General, sigue funcionando todavía, mientras que uno que adquirí hace pocos años sólo duró, sin averías, un lustro. Igual ocurre con cualquier clase de motores. Todavía en mi casa gallega sube el agua al tercer piso un modesto motorcillo de 1/4 de caballo, que no ha tenido una sola parada en una treintena de años. Lo mismo sucede con la antigua encerradora y las viejas estufas eléctricas, por lo que estamos convencidos de que todo se hacía sin escatimar material y con un montaje a conciencia, descartando la "pacoñilla" y sin tener consideración en el tiempo de elaboración.

Ahora es necesario ganar dinero más aprisa y se hace a la buena de Dios, con mejor aspecto, con más esteticismo; pero lo esencial, lo importante, que son las "tripas" de toda máquina y utensilio, lleva la marca del ahorro, de la miseria material y el desinterés afectivo. Hace unos días, una señora vendía un tacón en un balle, que correspondía a unos zapatos con un coste por encima de las dos mil pesetas. Dejé al descubierto un interior de cartón y brillaba por su ausencia el cuero natural. La falsedad inunda el mercado de los artículos más caros y la "picaresca" reina por doquier.

## NOTAS DE OTOÑO

### Bienal del Sonido

Todos los periódicos vallisoletanos y las emisoras de radio, por supuesto, han dado a conocer una idea importante que van a hacer realidad, casi inmediatamente, el Instituto Superior de Complemento de Estudios, el Ayuntamiento y, en fin, el Ministerio de Información y Turismo, en interesante colaboración. Las bases ya están redactadas y en febrero-marzo será un hecho la Primera Bienal del Sonido 1973, como sección de la VI Exposición Bibliográfica Internacional, en la que ya han participado cuatrocientas casas discográficas correspondientes a treinta y seis países. El marco de tal Bienal será el salón de una galería de arte, en la Plaza de la Universidad.

Lo mismo que sucedió en la Semana del Cine sucederá con esta pretensión de emplazar aquí una máquina invisible y aérea que mueva sonidos encauzados a través de la música en conserva que son los discos. En alguna otra ocasión, el inquieto Rafael González iñáez sentó bases para tal intento con una Feria del Disco, incrustada en la Regional de Muestras de Castilla y León, que por extrañas razones y procederes en el exterior no tuvo eco en otras repeticiones. Ahora, el intento va a ir mucho más lejos y con carácter internacional llamará la atención de España entera. Ya están determinados los premios para las casas que presenten el mejor lote de discos, a la colección más importante, a los casettes seleccionados, etcétera, contándose con trofeos, medallas, etc., para todos los que ofrezcan al mundo verdaderos honores a la interpretación y asimismo a músicas y canciones de las que se salen del tueste estético. Durante los días que dure la Bienal se celebrarán actos culturales, artísticos, foros, galas y festivales, novedades discográficas, etc.

Veán ustedes cómo de la "nada" desperdigada se puede ir muy lejos con organización hasta remover ambientes y lucir alegremente lo que parecía en segundo término para muchas gentes que tenían del disco una idea antigua o, por lo menos, atrasada. Aquellos tiempos "truculentos" de grandes cantantes que se asomaban a una bocina parecen haber pasado a la historia, dando entrada a interpretaciones "estéreas", magistralmente reproducidas por nuevos métodos, en los que las orquestas y las voces de los divos declaran ser originales y no muchas copias a través de lo ganso y rallado, que no permitía distinguir lo muy bueno de lo muy malo.—L. C.

## EXAMENES DE CONDUCIR

PARA EL DIA 16

- Primera convocatoria
- 1, Merino Bobillo, José Miguel, A-2; 2, Fernández Yugero, José Luis, A-2 y B; 3, Gil Peña, Luis, A-2 y B; 4, González San José, José Luis, A-2 y B; 5, Herguedas García, Fernando, A-2 y B; 6, Jiménez García, José Manuel, A-2 y B; 7, Mansilla Fernández, Carlos, A-2 y B; 8, Vega Villar, Carlos, A-2 y B; 9, Alaguero Sánchez, Francisco, B; 10, Albillos Burgos, José Luis, B; 11, Alfageme Asensio, Maximino, B; 12, Andrés de Llano, María Jesús, B; 13, Aranz Bravo, Juan Pedro, B; 14, Aranz Pérez, Juan Ignacio, B; 15, Arratia Sanz, Francisco Javier, B; 16, Benavente González, Gregorio, B; 17, Bombin Bombin Trinidad, B; 18, Bravo Fernández, Martín, B; 19, Burgos Santamaría, Julián, B; 20, Cantalapiedra Pedrosa, Alberto, B.
  - 21, Coca Gómez, Máximo, B; 22, Gallego Giralda, Carmen, B; 23, García Fernández, Martín, B; 24, García Reliño, Rafael, B; 25, Gaizón López, Gerardo, B; 26, González Rueda, Luis Manuel, B; 27, Guajarro Pinto, Esperanza, B; 28, Iglesias Muñoz, Heliodoro, B; 29, Lobo Redondo, Rosa, B; 30, Martínez Cisneros, María Concepción, B.
  - 31, Martínez Duque, Estela, B; 32, Martínez Gómez, José Andrés, B; 33, Mateos García, Mariano, B; 34, Mulas Hernández, Alfredo, B; 35, Niño Bonis, Gloria, B; 36, Niño de la Fuente, Leandro, B; 37, Núñez Cubero, Cesáreo, B; 38, Ortega Palacín, Ana María, B; 39, Ortega Pastor, María Anunciación, B; 40, Párraga Chauca, Jesús, B.
  - 41, Pastor Paredes, María Luisa, B; 42, Pérez Fernández, Gregoria, B; 43, Pérez Vecino, Sira, B; 44, Porrero Rodríguez, Pedro, B; 45, Portillo Fernández, Félix, B; 46, Prieto Juárez, Pío, B; 47, Río Teñez, Carlos, B; 48, Ruiz Larrambe, Joaquín, B; 49, Rico Pérez, Vicente, B; 50, Salinas Gómez, Miguel Ángel, B; 51, Sánchez Prieto, Visitation, B.
  - 52, San José Izquierdo, Teodoro, B; 53, Sanz Martín, Evaristo, B; 54, Torre Carpintero, Luis, B; 55, Agua Muñoz, Teodoro, C; 56, Ramón Martínez, Miguel, C; 57, Río Zurdo, Lucio, C.

Caso de no aprobar, quedan citados en segunda y tercera convocatorias para los días 23 y 30, respectivamente.

### ASPIRANTES QUE HAN RESULTADO APTOS EL DIA 9

- Cuerdo Gómez, José Fernando, A-2; San Juan Matesanz, Jesús, A-2; Alonso San José, Aurelio, A-2 y B; Herrero Alvarez, Pjmo, A-2 y B; Pérez Martínez, Marcial, A-2 y B;

## ORO EN MANRESA

Efectivamente, UN KILO DE ORO DE LEY, en una pieza, con la forma y el peso de UN KILO, ha sido entregado el martes, 10, a D. JOSE MARIA BASIANA CORNET, vecino de MANRESA, Carretera de Vich, 147, por ser el afortunado ganador del concurso mensual del KILO DE ORO DE LEY, que ante el Notario de Madrid D. Manuel Amoros fue sorteado el pasado día 2 entre miles de postales recibidas. Dichas postales son regaladas a sus clientes por los establecimientos miembros de la SELECCION DE JOYEROS, RELOJEROS Y PLATEROS DE ESPAÑA.

## Nuevo Plan para los asistentes sociales

Con el curso escolar, la Escuela de Asistentes Sociales inaugura una nueva etapa.

PLAN DE ESTUDIOS. — Primer curso: Introducción al Trabajo Social, Psicología General, Sociología General, Elementos de Derecho y Derecho Privado, Elementos de Economía, Antropología Filosófica, Filosofía Social, Estadística, Técnicas de Investigación Social, Legislación Asistencial, Medicina Social y cursos de Medicina General; tres mañanas de prácticas.

Segundo curso: Trabajo Social aplicado al caso, Trabajo Social aplicado al grupo, Técnicas de Investigación Social, Estructura Social, Psicología Genética y Diferencial, Psicología Social, Sistemas Sociales, Derecho Público (administrativo, penal y político), Derecho del Trabajo y Seguridad Social, Historia Económica, Política y Social; tres mañanas de prácticas profesionales.

Tercer curso: Trabajo Social en la Sociedad, Trabajo Social aplicado al caso, Trabajo Social aplicado al grupo, Trabajo Social aplicado a la comunidad, Administración de Servicios Sociales, Investigación aplicada al Trabajo Social, Psicopatología e Higiene Mental, Psicología Dinámica, Sociología Especial, Ética Profesional, Estructura Económica de España; cuatro mañanas de prácticas profesionales.

El Plan desarrollado a nivel universitario (primer ciclo) está sujeto a experimentación y se prevé en él un segundo ciclo (no especializado) de dos años, que garantice la formación de los asistentes sociales a nivel de Licenciatura en Trabajo Social, como una rama de las Ciencias Sociales.

EL SANTO DEL DIA

SANTOS NICASIO Y COMPANEROS, MARTIRES (+ Siglo V)



San Nicasio fue natural de Lyon de Francia, e hijo de aquella ilustre Iglesia. No se sabe con seguridad si fue obispo, pero consta que trabajó con verdadero celo apostólico cuando los bárbaros septentrionales hacían sus incursiones y llenaban de sangre y de ruinas los lugares por donde pasaban...

EL SOL, LA LUNA Y LAS ESTRELLAS

Hoy, miércoles, día 11 de octubre de 1972. Van transcurridos 284 días del presente año y faltan 82 para llegar a 1973. El Sol ha salido a las 7 horas y 22 minutos y se pondrá a las 6 horas y 41 minutos. La Luna, a las 11 horas y 28 minutos y a las 8 horas y 39 minutos, respectivamente. Aún permanecemos en fase de Luna nueva.

CADA DIA SU REFRAN

"Si buena vida tengo, buen hambre me paso". Se dice de los holgazanes.

AVENIDA

- AVENIDA.—A las 5, 7,45 y 10,45: "El arquero de Sherwood". CALDERON.—A las 5, 7,45 y 11: "Frech Connection" (3 R.). CAPITOL.—Desde las 4,30: "El hombre orquesta" (2) y "Zig-Zag" (3).

RADIO Y TELEVISION

LA VOZ DE VALLADOLID

TARDE-NOCHE.—16.00. Grandes orquestas: Hoy la de Sonny Lester, 16.30: "Simplemente María", 17.30: Musical, 18.00: El concierto de la tarde, 18.30: Chiquitanda, 18.55: España diversa, 19.00: Musical, siete tarde, 19.30: Catorce aciertos, 20.00: Club Juvenil, 21.00: Cantantes famosos, 21.30: Semana literaria, 21.53: Segundo noticiero, 22.00: Diario hablado para España de Radio Nacional, 22.30: Último minuto deportivo, 22.45: José Guardiola, 23.00: Concierto de noche, 23.30: Hombres en ruta, 00.30: Lectura de programas y cierre de la estación.

RADIO VALLADOLID

TARDE-NOCHE.—16.00: Narraciones dramáticas: "La noche de los besos perdidos" (cap. 3º), "Cumbres borrascosas" (capítulo 3º), "Idolos: Nati Mistral" (cap. 5º), "Club de media tarde", "Oh, la lana!", "Confidencias", "La pantera negra" (cap. 18) y "Los pacientes pobres" (cap. 28), 20.00: "Periquín y sus amigos", 20.15: "Diego Valer", 20.30: Club de amigos y discos dedicados, 21.00: Noticias notables, 22.00: Las noticias de Radio Nacional, 22.25: Plaza Mayor, 22.35: Voces y canciones, 23.00: Las semanas de la SER, 24.00: "Hora 25", 1.30: Lectura de programas y cierre de la estación.

RADIO POPULAR

TARDE-NOCHE.—16.15: Discoteca-2, 17.15: Concierto, 18.00: Otoño 72, 19.00: Angelus, 19.30: Charada musical, 20.00: La unión hace la fuerza, 20.30: Pequeño recital, 20.45: Temas sinfónicos, 21.00: Valladolid, hoy, 21.15: Pseudo musical, 21.30: Santo Rosario, 21.45: Línea tres, 22.00: Diario hablado de Radio Nacional de España, 22.30: Ritmo, 23.00: Alma Mater, 23.30: Estrellas de la canción, 24.00: Club de Medianoche, 00.25: Buenas noches, 00.27: Lectura de programas, 00.30: Cierre de la estación.

FARMACIAS HOY HACEN GUARDIA

Fuente Dorada 34, Gamazo, 30, Real de Burgos, 15 (Santa Clara), Magallanes, 25 (Puente Oligante), Plaza de la Cruz Verde, 3, Plaza de San Nicolás, 10 (Puente Mayor), Padre Manjón, 54 (Delicias), Pinguino, 17 esquina a Cigüeña (Pajarillos).

ESTUDIANTE

En el caso de necesitar una intervención quirúrgica, la Mutualidad del Seguro te amparará en la asistencia médica y farmacéutica, incluidos antibióticos y gastos de quirófano, así como el alojamiento en sanatorios particulares. Infórmate en el Instituto Nacional de Previsión.

CULTOS

EXPOSICION DEL SANTISIMO

Santiago.—A las 6.30 de la tarde; a las 7.30, rosario, reserva y misa. Esclavas.—De nueve de la mañana a 6.30 de la tarde. Reparadoras.—De 8.30 de la mañana a las 6.00 de la tarde. San Pablo.—A las 6.30 de la tarde, rosario; a las ocho, misa.

PENITENCIAL DE LAS ANGIUSTIAS

Todos los días, misas de nueve, nueve y media y diez de la mañana y ocho de la tarde.

PARROQUIA DE SANTA MARIA MAGDALENA

Todos los días, a las ocho de la tarde, misa comunitaria por las intenciones de los devotos que suscriban estos cultos.

SANTA MARIA MICAELA

Horario de misas. Días festivos: Por la mañana a las 8.30, 11.30, 12.30 y 1.30. Laborables: A las ocho de la mañana y a las ocho de la tarde.

NUESTRA SEÑORA DEL PILAR

Solemne novenario que la Cofradía de Nuestra Señora del Pilar (Vadillos) celebra hasta mañana. Por la tarde, a las ocho, misa comunitaria, novena y Salve popular. Predicará el novenario el padre Gilberto Herranz, S. I.

Mañana, a las nueve, misa de comunión general con motetes. A las once, misa solemne, con sermón que predicará el mismo orador sagrado.

Por la tarde, a las cinco, estación, rosario, novena y reserva. Acto seguido saldrá la procesión, que recorrerá algunas calles del barrio, terminando con la Salve popular y el besamanos a la Virgen. El día 13, a las ocho y media, horas fúnebres por los cofrades fallecidos.

SANTA VERA-CRUZ

Misas en domingos y días de precepto, a las ocho y media y doce y media.

CARMELITAS DESCALZAS

Solemne novenario que las Carmelitas Descalzas dedican a Santa Teresa de Jesús. Hoy, quinto día

Todos los días, a las ocho y media, santa misa, recitándose a continuación la novena. Por la tarde, a las siete menos cuarto, rosario, novena y santa misa con homilía. El día 15, por la mañana, a las ocho y media, santa misa. A las diez y media, solemne misa con celebrada. A las seis, rosario, novena, visita de altares con procesión por el patio, bendición y reserva, oficiando el arzobispo, don Félix Romero Menjíbar.

PARROQUIA DE NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO (La Rubia)

Horario de misas: Días laborables: Doce de la mañana y ocho de la tarde. Sábados y vísperas de fiesta: Siete de la tarde, valedera para el cumplimiento del precepto. Domingos y festivos: Nueve, once y cuarto, doce y una.

IGLESIA PENITENCIAL DE N. P. JESUS NAZARENO

Piadoso novenario a la Santísima Virgen del Pilar Octavo día. Santa misa, diaria, a las 9. Por la tarde, a las 8, oración comunitaria del Santo Rosario, Salvemos al mundo por María.

Hoy, Adoración de las Cuarenta Horas a Jesús Sacramentado. Exposición del Santísimo, acto seguido la santa misa, permaneciendo hasta los cultos de la tarde.

Mañana, festividad de la Santísima Virgen del Pilar, misas a las nueve y a la una.

Viernes, por la tarde, solemne Viacrucis de rogativa por las Misiones y la paz.

PARROQUIA DE SANTIAGO Hermandad de Nuestra Señora del Pilar

Cultos que se celebrarán en honor de la Virgen del Pilar: Hoy, a las 7.20 de la tarde, rosario, preces, Salve y a continuación la santa misa, con homilía.

Mañana, a las 11 de la mañana, misa solemne con homilía y a continuación himno a Nuestra Señora del Pilar.

Día 13, a las 9 de la mañana, funeral por los cofrades fallecidos.

Diecisiete novelas finalistas para el Premio «Planeta»

Se han recibido 248 novelas y haciéndonos eco de noticias anteriormente publicadas, parece que la calidad literaria de la edición actual es superior a la de los años anteriores. Refacción de novelas recibidas: Barcelona, 47; Madrid, 65; provincias, 86; y 50 del extranjero. Los seudónimos recibidos del extranjero han sido seis y de España treinta, siendo veintinueve los concursantes femeninos. Como resumen, se puede decir que casi todas las provincias españolas están representadas y que la América de habla española está también presente este año en el Premio "Planeta", lo que supone que el próximo día 15, festividad de Santa Teresa, un aspirante al "Planeta" será millonario en dinero y sobresaldrá en literatura.

DIECISIETE NOVELAS FINALISTAS PARA EL PREMIO "PLANETA"

Diecisiete finalistas entre las 248 novelas presentadas a la XXI edición del Premio "Planeta".

Entre las seleccionadas figuran tres de Miami (Florida), tres de Buenos Aires (Argentina), tres de Colombia, una de Barcelona, una de Tejas, una de Palma de Mallorca, una de Madrid, una de Málaga, una de San Sebastián, una de Venezuela y una de Alicante.

Los títulos y los autores son: "La cárcel", de Pablo Lepanto (seudónimo); "Sin novedad en el paraíso", de Torcuato Miguel; "¡El diablo con la gloria!", de Richard Lino Landy; "Los pobrecitos pobres", de Alvaro de Villa (seudónimo); "Los estandartes rotos", de Luis Corsi Otálorra; "Baldío al Sur", de Valentín Fernando; "La vida ausente", de Guillermo Ariel Ramón Garrido; "La garra y la carne", de Ramiro Gómez Kemp; "El hijo de Ernest Luna", de José Luis Puch Morcillo; "Los otoños confusos", de José Posada; "Nunca es tarde", de Francisco Pérez de Prat; "El escroto", de Juan de Lorenzo (seudónimo); "El sitio de nadie", de Teresa Montalvo; "Pastora Santos", de Fernando Soto Aparicio; "3.600 segundos", de José Guenza; "Jamás llegará el verano", de Francisco Baeza Linares; "Planeta "T" en busca del amor y... de Dios", de Carlos A. González Fernández.

El premio se concederá el día 15, por la noche.

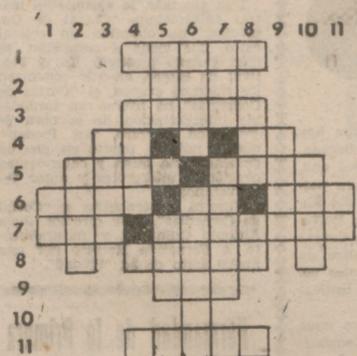
CUATRO CONSEJOS

- Para conducir con seguridad durante la noche: -Disminuya su velocidad. -Incremente su visibilidad. -Aumente su atención. -Hágase ver. Teniéndolos en cuenta, la conducción nocturna será para usted agradable y segura.

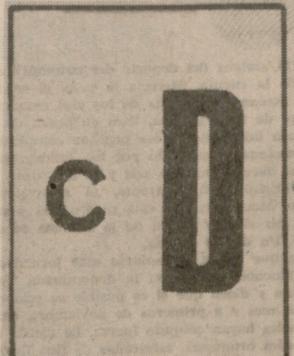
UHF

00.00: Carta de ajuste. 00.25: Presentación y avances. 00.30: El país de la fantasía. 01.00: Grandes intérpretes. 01.30: Telediario 2. 02.00: Galería. 02.30: Estudio abierto. Programa en directo, con variedades, entrevistas y reportajes. 03.00: Última imagen.

TIEMPO PERDIDO



JEROGLIFICO



HORIZONTALES.—1: Grupo de músicos que acude con instrumentos de viento a tocar a las puertas de las casas. 2: Condenada. 3: Depósito de cosas varias. 4: Posesivo. Símbolo químico. 5: Mueble o armario de metal para guardar dinero y otros valores. Instrumento con que los zapateros alisan los bordes de las suelas. 6: Realiza. Conjuración. Estropea. 7: Extremo. Los que hablan a nombre y por delegación de otros, llevando su voz. 8: Hacer ruido. 9: Emperador. 10: Consonante. 11: Pájaro muy semejante al cuervo. VERTICALES.—1: Tiene. 2: Enseñada pequeña. 3: Costal muy grande. 4: Pieza cilíndrica de metal que guarnece interiormente el cubo de las ruedas de los garajes. 5: Animal salvaje muy parecido al bisonte. Facultad de hablar. 6: Dispositivo que sirve para la regulación de la corriente

¿QUE HUBO EN EL FESTIVAL?

principal de un circuito. Composición musical instrumental en varios tiempos. 7: Fluido. Herramienta punzante. 8: Terminación de aumentativo. Terminación verbal. 9: Ligar. 10: Condimentos. 11: Naípe.

LAS SOLUCIONES, EN LA SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS

CAJA DE AHORROS PROVINCIAL DE VALLADOLID

CONCURSO-OPOSICION para proveer cuatro plazas de Auxiliares masculinos y una de Botones

AUXILIARES.—Bachiller Superior o equivalente, preferible Servicio Militar cumplido. BOTONES.—Certificado de Enseñanza Primaria.

EL PLAZO DE ADMISION DE SOLICITUDES TERMINARA A LAS DOCE HORAS DEL DIA 31 DE OCTUBRE DEL AÑO ACTUAL

INFORMACION Y ENTREGA DE INSTANCIAS, EN EL NEGOCIADO DE SECRETARIA DE LAS OFICINAS CENTRALES DE ESTA INSTITUCION (PLAZA DE ESPAÑA, s/n). Ref.º 4.300.

AVISOS

OBJETOS HALLADOS

En esta Jefatura Superior de Policía se encuentra depositada una canana con munición, encontrada abandonada en la vía pública, que será entregada a la persona que acredite su propiedad.

EJERCICIOS DE TIRO

El día 13 se realizarán ejercicios de tiro con armas portátiles en el campo de tiro de El Pinar de Antequera.

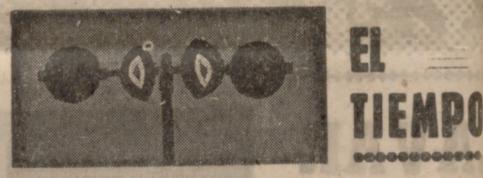
Lo que se advierte en evitación de posibles accidentes y como medida preventiva del peligro que supone el transitar dicho día por las inmediaciones del referido campo de tiro, haciéndose saber al propio tiempo que está terminantemente prohibido por la superioridad militar el recoger chatarra y desenterrar los proyectiles que no hayan hecho explosión.

PAGOS DE HACIENDA

Administración de Loterías número 9 de esta capital, Argimiro Martínez, Administrador Provincial del Instituto Nacional de la Vivienda, Marcos Mantecón, Enrique Juárez, Francisco Vecilla, Manuel Herrero, Félix Vivas, Antonio Pascual, Melitón Izquierdo, Honorio Marcos, Pablo García Robles, Paluino Herguedas, Tomás Llanos, Cruz Gordillo, Mariano D. Díez Navas, Santiago Hidalgo, Carlos Presencio y Ayuntamiento de Villalba de los Alcores.

ESCUELA SUPERIOR "ISABEL LA CATOLICA"

Se abre el plazo de matrícula para las cuatro especialidades de Dirección, Administración, Antropología y Arte, para el primer curso de la Escuela Superior "Isabel la Católica" (formación integral de la mujer para cargos de responsabilidad). Programas e informes, en la Secretaría del Instituto Superior de Complemento de Estudios (ISCE), calle Ruiz Hernández, 12, de diez a doce de la mañana y de cinco a ocho de la tarde, o llamando al teléfono 257186.



EL TIEMPO

NUBOSIDAD GENERAL

INFORMACION TECNICA. Bajas: de 999 milibares en 62º Norte, 30º Oeste; de 990 milibares en 66º Norte, 13º Este; y de 998 milibares en 47º Norte, 04º Oeste. Alta de 1.030 milibares en 40º Norte, 36º Oeste, y otra de 1.023 milibares en 64º Norte, 15º Oeste. En superficie se registran precipitaciones en el tercio oeste de la Península y en el valle del Ebro y hay grandes claros en el Cantábrico, Duero y litoral levantino. En altura la baja que había sobre el Canal de Irlanda se acerca rápidamente a la Península. Hay flujo fuerte del Sur oeste sobre ésta y el chorro la atraviesa con rumbo Noreste.

INFORMACION NACIONAL DEL TIEMPO

Ayer se registraron precipitaciones en todas las regiones españolas. Fueron intensas en el alto Ebro, acompañadas de tormentas en la provincia de Cuenca, y débiles y muy aisladas en Cataluña, Levante, Andalucía y Canarias. Destacó 22 litros de agua por metro cuadrado recogidos en Vitoria. Durante la noche ha seguido lloviendo en las vertientes atlántica y cantábrica, cuenca del Ebro y norte de Cataluña. Se han recogido 9 litros por metro cuadrado en Vigo, 7 en Oviedo, 6 en Barajas y en Madrid y 4 en Bilbao y San Sebastián. La temperatura mínima ha sido de 4 grados en León. La noche más templada, en Almería, con 20 grados. En Baleares han oscilado entre los 18 y 19 grados, y en las capitales canarias entre los 20 y 21 grados.

Table with columns: LOCALIDAD, TEMPERATURAS máx. ayer mín. hoy, Agua recogida en 24 horas. Rows include Madrid, Avila, Burgos, Leon, Palencia, Salamanca, Segovia, Soria, Zamora, Villanubla, Valladolid.

PREDICCION GENERAL PARA ESPAÑA (Válida hasta medianoche)

Abundante nubosidad en toda la Península y Baleares, con algunos breves intervalos de cielo poco nuboso. Se producirán precipitaciones intermitentes, que serán más frecuentes en el tercio Norte y a última hora en el Golfo de Cádiz y Andalucía occidental y menos probable en el Sur este. Descenderán las temperaturas, de forma más acusada cuanto más al Norte. Soplarán vientos de Poniente, que girarán en el transcurso del día al Norte en la mitad septentrional y al Suroeste en la meridional.

(DATOS FACILITADOS POR EL SERVICIO METEOROLOGICO NACIONAL)

Obras son amores y no buenas razones. No digas, pues, que a los demás si no estás dispuesto a demostrárselo de alguna manera. ¿Y hay alguna mejor que darle parte de tu salud sin peligro para ti, sabiendo que quizá con ello le salvas la vida? Solicita información o inscríbete en la Hermandad de Doctores en la Residencia "ONESIMO REDONDO" o en los periódicos y emisoras locales.

Est

Estos títulos han sido ofrecidos y vendidos fuera de los Estados Unidos. Este anuncio se publica solamente a título de información.

\$20,000,000

11 de Octubre 1972

# Instituto Nacional de Industria

(Entidad de Derecho público - Organismo Autónomo del Estado Español)

Bonos 8 % 1987

(Bonos Exteriores—Emisión 1972)



**I.N.I.**

White, Weld & Co. Limited

Deutsche Bank Aktiengesellschaft

Kuhn, Loeb & Co. International

S. G. Warburg & Co. Ltd.

Algemene Bank Nederland N.V.	Amsterdam-Rotterdam Bank N.V.	Andresens Bank A/S	Julius Baer International Limited
Banca Commerciale Italiana	Banca Nazionale del Lavoro	Banco Ambrosiano	Banco Central
Banco Español de Credito	Banco Exterior de España	Banco Hispano-Americano	Banco Popular Español
Banco di Roma/Commerzbank AG/Crédit Lyonnais	Banco de Santander	Banco Urquijo	Banco de Vizcaya
Bank of America Limited	Bank Mees & Hope NV	Bankers Trust International Limited	Banque Ameribas
Banque Européenne de Tokyo	Banque Française du Commerce Extérieur	Banque Internationale à Luxembourg S.A.	Banque de Bruxelles S.A.
Banque Générale du Luxembourg S.A.	Banque de Neuflyze, Schlumberger, Mallet	Banque de Paris et des Pays-Bas	Banque Lambert S.C.S.
Banque Nationale de Paris	Banque de l'Union Européenne	Banque de l'Union Parisienne	Banque Rothschild
Banque de Suez et de l'Union des Mines	H. Albert de Bary & Co. N.V.	Bayerische Vereinsbank	Joh. Berenberg, Gossler & Co.
Baring Brothers & Co., Limited	Berliner Handels-Gesellschaft—Frankfurter Bank	Blyth Eastman Dillon & Co. Incorporated	
Bergens Privatbank	Cazenove & Co.	Christiania Bank og Kreditkasse	Compass Bank and Trust Company Limited
Capitalfin Internazionale S.p.A.	Crédit Commercial de France	Crédit Suisse (Bahamas) Limited	Creditanstalt-Bankverein
Continental Bank S.A.	Crédit Commercial de France	Den Danske Landmandsbank	Credito Italiano
The Daiwa Securities Co. America, Inc.	Dillon, Read Overseas Corporation	Dresdner Bank Aktiengesellschaft	The Deltec Banking Corporation Limited
Deutsche Girozentrale - Deutsche Kommunalbank-	Euramerica International Bank Limited	Fellesbanken A/S	FIDI-Milano S.p.A.
Effectenbank-Warburg Aktiengesellschaft	FNCB Eurosecurities S.A.	Girozentrale und Bank der österreichischen Sparkassen Aktiengesellschaft	The First Boston Corporation
Robert Fleming & Co. Limited	Gutzwiller, Kurz, Bungener Securities Limited	Hambros Bank Limited	Handelsbank in Zurich (Overseas) Limited
Goldman Sachs International Corp.	Hill Samuel & Co. Limited	The Hong Kong and Shanghai Banking Corporation	Istituto Bancario San Paolo di Torino
R. Henriques jr.	Kansallis-Osake-Pankki	Kidder, Peabody & Co. Incorporated	Kjøbenhavns Handelsbank
Jardine Fleming & Company Limited	Kredietbank N.V.	Kredietbank S.A. Luxembourgeoise	
Kleinwort, Benson (Europe) S.A.	Lazard Brothers & Co., Limited	Lazard Frères & Cie	Lehman Brothers Incorporated
Kuwait Foreign Trading Contracting & Investment Co. (S.A.K.)	Loeb, Rhoades & Co.	Manufacturers Hanover Limited	Merrill Lynch, Pierce, Fenner & Smith Securities Underwriter Limited
Lloyds & Bolsa International Bank Limited	Samuel Montagu & Co. Limited	Morgan & Cie International S.A.	Morgan Grenfell & Co. Limited
Model, Roland & Co., Inc.	The Nomura Securities Co., Ltd.	Norddeutsche Landesbank Girozentrale	Den norske Creditbank
The Nikko Securities Co. International, Inc.	Pierson, Heldring & Pierson	Privatbanken i Kjøbenhavn	N. M. Rothschild & Sons Limited
Orion Bank Limited	Schoeller & Co.	J. Henry Schroder Wagg & Co. Limited	Joseph Sebag & Co.
Saifi Securities International Limited	Smith, Barney & Co. Incorporated	Société Générale	Société Générale de Banque S.A.
Skaandinaviska Enskilda Banken	Swiss Bank Corporation (Overseas) Limited	C. G. Trinkaus & Burkhardt	UBS-DB Corporation
Svenska Handelsbanken	Vereinsbank in Hamburg	M. M. Warburg-Brinckmann, Wirtz & Co.	
Union Bank of Switzerland (Underwriters) Limited	Williams, Glyn & Co.	Yamaichi Securities Co. of New York, Inc.	
Westdeutsche Landesbank Girozentrale			

**TEATRO CARRION**  
HOY, a las 5, 7,45 y 10,45  
Una visita que nadie  
desearia recibir

**El visitante nocturno**  
Una producción de MEL  
FERRER, en Color, por  
TREVOR HOWARD y LIV  
ULLMANN  
(Mayores de 14 años)

**CINEMA ROXY**  
HOY, a las 5, 7,45 y 10,45  
2ª SEMANA TRIUNFAL  
¡¡ULTIMO DIA!!  
La más encarnizada lucha  
contra la violencia

**Casta invencible**  
70 mm. - Color, por PAUL  
NEWMAN, LEE REMICK  
y HENRY FONDA  
(Mayores de 18 años)

**Moderno Cine LA FUENTE**  
HOY, desde las 4,30  
LAS PETROLERAS  
Color, por Brigitte Bardot  
y Claudia Cardinale, y  
LA NISA DE LUTO  
Color, de Summers, con  
Alfredo Landa  
(Mayores de 18 años)

**Nuevo Cine GOYA**  
HOY, desde las 4,30  
¡¡Ultimo dia!!  
LOS TRES SUPERMEN EN  
LA SELVA  
Color, por George Martin, y  
EL BOMBERO ATOMICO  
por "Cantinflas"  
(Toleradas)

**CINE REA**  
HOY, desde las 4,30  
¡¡Ultimo dia!!  
LA PRIMERA AMETRA-  
LLADORA DEL OESTE  
Color, por Dean Martin y  
Carol White, y  
SCARAMOUCHE  
Color, por Stewart Granger  
y Janet Leigh  
(Mayores de 14 años)

UN FILM DE CARCAJAS  
CON PROPULSION  
A CHORROS

**Seis gendarmes  
en fuga**  
TODD-AO - TECHNICOLOR  
Con el más famoso cómico  
de todos los tiempos

**Louis de Funès**  
MANANA **ROXY**  
ESTRENO  
Y es autorizada a todos  
los públicos porque todo el  
mundo tiene derecho a reírse

**CAPITOL**  
Desde las 4,30, continua

**EL HOMBRE  
ORQUESTA**  
Eastmancolor Cinemascope  
LUIS DE FUNES  
OLIVIER DE FUNES  
- Y -

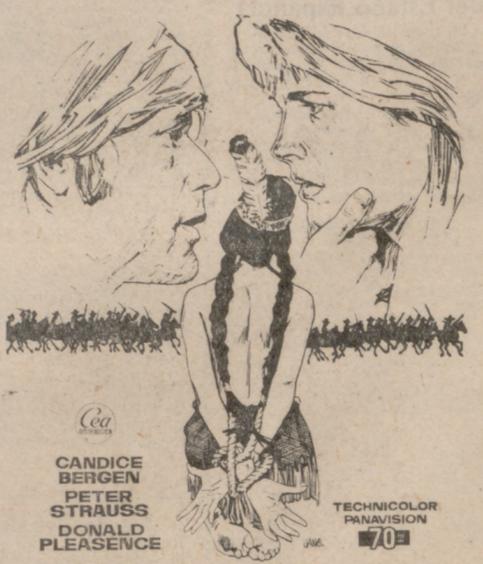
**ZIZ-ZAG**  
(FALSO TESTIMONIO)  
Panavision - Metrocolor  
GEORGE KENNEDY  
(Mayores de 14 años)

**EMBAJADORES**  
Desde las 4,30  
¡¡Ultimos dias!!  
LAS FOTOS DE UNA  
MUJER DECENTE  
Color, por Marisa Mell y  
Philippe Leroy, y  
ALVAREZ KELLY  
Color, por William Holden  
y Richard Widmark  
(Mayores de 18 años)

**AVENIDA**  
A las 5, 7,45 y 10,45  
¡¡ROBIN HOOD VUELVE!!  
El paladín de mil increíbles  
aventuras es...

**El arquero de  
Sherwood**  
Eastmancolor - Cinemascope  
con Giuliano Gemma  
y Silvia Dionisio  
(Para todos los públicos)

**CINEMA COCA**  
HOY - A las 5, 7,45 y 10,45 - HOY  
¡ACONTECIMIENTO!  
UN EPISODIO BRUTAL DE LA LEGENDARIA EPOPEYA  
DEL OESTE



**soldado azul**  
DIRECTOR: RALPH NELSON. UNA PRODUCCION AVCO EMBASSY  
UNA EMOTIVA HISTORIA DE AMOR VIVIDA EN EL CLIMA  
DE UNA TRAGICA PAGINA DE LA HISTORIA AMERICANA  
(Únicamente mayores de 18 años)  
LOCALIDADES ANTICIPADAS

A LAS 5, 7,45 y 10,45  
¡¡ESPECTACULAR  
ESTRENO!!

**HOY - LOPE de VEGA**  
¡¡Harry no daba ni pedía cuartel!!

Este es el detective Harry Callahan,  
más conocido por sus "personales"  
métodos como "EL SUCIO"



**Clint Eastwood  
Harry "el sucio"**  
CLINT EASTWOOD - HARRY "EL SUCIO" es película Malpaso Company de HARRY GUARDINO. RENI SANTO  
ANDY ROBINSON JOHN LARICH JOHN VERNON con "El Sicario" primer premio Robert DAWY  
por Harry Julian Fink y R. M. Fink. Dean Nestler agente de Harry Julian Fink y R. M. Fink  
producción y dirección Don Siegel. PANAVISION - TECHNICOLOR

SOLO SE LE ENCARGABAN CASOS DIFICILES... ¡PORQUE  
SOLO EL TENIA "METODOS" PARA RESOLVERLOS!  
(Mayores de 18 años) — Localidades anticipadas

**ZORILLA**  
CINE  
SALA  
ESPECIAL

A las 5, 7,45 y 10,45  
(Descanso a la mitad)

Una tragedia real entre el amor,  
la pasión, la fidelidad y el sexo  
El encuentro de dos mujeres  
ante el amor de un solo  
hombre

**Dos mujeres en su vida**  
(LA MODIFICATION)  
Versión íntegra francesa, con  
subtítulos, en Eastmancolor  
con MAURICE RINET  
ENMMANUELLE RIVA  
y SILVA KOSCINA  
(Rigurosamente mayores 18 años)

**40** **¡SIEMPRE  
BUENOS DE LA VELOCIDAD!**

¡Una sucesión de emociones  
trepidantes!

**FRENCH CONNECTION**  
CONTRA EL IMPERIO DE LA DROGA

GENE HACKMAN  
FERNANDO REY  
ROY SCHEIDER  
TONY LO BIANCO  
MARCEL BOZZUFFI

**5 OSCAR**  
MEJOR PELICULA DIRECTOR ACTOR GUIÓN MONTAJE

**HOY  
3.ª  
SEMANA  
DE EXITO  
CLAMOROSO**

A las 5, 7,45 y 10,45  
(Mayores de 18 años)

**CALDERON**  
(LOCALIDADES PARA MANANA)

**VIETNAM: MUY  
SECRETO**  
Ni el Departamento de Estado sabe  
lo que está pasando en París

NUEVA YORK, 11. (Del corresponsal de PYRESA, *Guy Bueno*).—Una de las grandes dificultades en obtener ahora información fidedigna en lo que atañe a las negociaciones secretas celebradas en París entre Kissinger y Le Duc Tho, o las que el general Haig y el embajador Bunker han tenido con el Presidente Thieu en Saigón, estriba en el hecho de que, por orden del Presidente Nixon, el Departamento de Estado ha sido y sigue siendo mantenido en completa ignorancia sobre su desarrollo y resultado. En parte, esta importante decisión se debe sin duda al hecho de que el auténtico secretario de Estado de la Administración Nixon no es el señor Rogers, sino el doctor Kissinger, por lo que Richard Nixon no juzga oportuno movilizar los infinitos recursos del Departamento tras su política exterior. Pero en el caso concreto actual, la orden dada por el Presidente Nixon de no facilitar información alguna sobre las negociaciones en curso a su Ministerio de Asuntos Exteriores se debe sobre todo al deseo de evitar cualquier "fuga" o "escape". Por lo visto, la Casa Blanca abriga el temor de que no se podría mantener el secreto si este llegara a ser compartido por los funcionarios del Departamento de Estado.

Cualquier frustración e irritación entre los funcionarios, quizá sean las razones de la orden presidencial; el hecho es que ha ensanchado aún más el fosó ya existente entre la Casa Blanca y el Departamento de Estado y acentuado el pesimismo, la frustración y la irritación entre los funcionarios del señor Rogers. Y ello a todo nivel y no sólo dentro de los Estados Unidos, sino también entre el Cuerpo Diplomático estadounidense en el exterior. Los funcionarios de Rogers se quejan de que el papel disminuido que la Administración Nixon les ha confiado redundará en desprestigio del Departamento en el ámbito diplomático internacional, con serias consecuencias de largo alcance. Se subraya así, y a título de ejemplo, que el Ministerio de Asuntos Exteriores soviético ha roto prácticamente todo contacto con la Embajada estadounidense en Moscú, ya que el embajador Beame no participó en ninguno de los coloquios recientemente celebrados en la capital rusa entre Kissinger y Breznev. Moscú parece haber llegado a la conclusión de que es inútil perder el tiempo manteniendo el diálogo con el máximo representante del Departamento de Estado, cuando es con Kissinger con quien se gestionan los auténticos acuerdos.

Parecida actitud queda reflejada por los comentarios de "Cuerpo diplomático internacional, hoy representado en gran parte a nivel ministerial en Nueva York, con motivo de la 27 Asamblea General de las Naciones Unidas. Su imprecisión queda por lo demás confirmada por el hecho de que altos diplomáticos americanos tratan frecuentemente de obtener información de sus colegas extranjeros, no ya sobre lo que sucede en sus respectivos países, sino sobre el desarrollo de la política exterior americana, confiando al parecer que el mundo exterior esté mejor informado que ellos mismos, sobre las iniciativas del Presidente Nixon y de su famoso asesor.

**CONDUCTOR:**  
En una carretera de dos o tres carriles no se desvíe al de la izquierda sin haber comprobado primero que ese carril está libre.  
Asegúrese también de que ningún vehículo se aproxima por detrás y por la misma banda que usted va a usar para adelantar.  
Y recuerde que debe evitar siempre adelantar a un vehículo que está a su vez adelantando a otro.

**GIJUANES**  
Desde las 4,15 ¡Ultimo dia!  
ROD STEIGER en  
**HOMBRE MARCADO**  
- Y -  
**Jim Golden Poker**  
(Mayores de 18 años)  
¡¡MANANA!!  
**Un trabajo en París**  
Extraordinaria comedia, con  
...y Dios dijo a Caín...  
"Western" fuera de serie

**Nuevo Secretario General  
de la Universidad Autónoma  
de Madrid**  
MADRID, 11. (PYRESA).—Cesa en el cargo de secretario general de la Universidad Autónoma de Madrid, don Alfonso Padilla Serra, y se nombra a don Aurelio Gúaita Martorell para ocupar el citado cargo.  
Las correspondientes órdenes del Ministerio de Educación y Ciencia aparecen publicadas hoy en el "Boletín Oficial del Estado".

**LOTERIA NACIONAL**  
MADRID, 11. (Cifra).—Relación de números y premios pendientes al sorteo extraordinario de la Hispanidad, de la Lotería Nacional, celebrado hoy:  
PRIMER PREMIO: 7.500.000 pesetas.—Número 26.622, correspondido a Málaga, Santa Cruz de Tenerife, Cádiz, Balears, Euzkadi, Sevilla, Bilbao, Cartagena, Jerez de la Frontera, etc.  
SEGUNDO PREMIO: 3.000.000 de pesetas.—Número 18.131, correspondido a Valencia, Burgos, Madrid, Granada, Salta, Tarragona, Alcantarilla y Málaga.  
Tercer premio: 1.500.000 pesetas.—Número 33.945, correspondido a Valencia.  
Cenetas: Premio de 10.000 pesetas a todos los números correspondidos entre 18.101 al 18.200, excepto el número 18.130, que obtuvo el segundo premio.  
Cenetas: Premio de 10.000 pesetas a todos los números correspondidos entre 33.901 al 34.000, excepto el número 33.945, que obtuvo el tercer premio.

**CASTILLO**  
Confecciones de CALIDAD  
**CASTILLO**  
SASTRERIA FINA  
MIGUEL ISCAR

Aproximaciones: Premiados con 100.000 pesetas cada uno los números siguientes: 26.621 y 26.623.  
Cenetas: Premio de 10.000 pesetas a los números correspondidos entre el 26.601 al 26.700, excepto el número 26.622, que ha obtenido el primer premio.  
Premiados con 10.000 pesetas todos los números terminados en 22.  
Reintegro de 1.000 pesetas a los números terminados en 22.

**EN TODO TIEMPO**  
• SU BODA  
• SU BANQUETE  
• SU FIESTA

**HOSTAL FLORIDA**  
Teléfono 224417  
VALLADOLID

**Cafeteria SALÓN**  
idea

SEGUNDO PREMIO: 3.000.000 de pesetas.—Número 18.131, correspondido a Valencia, Burgos, Madrid, Granada, Salta, Tarragona, Alcantarilla y Málaga.  
Aproximaciones: Premiados con 50.000 pesetas cada uno los números 18.129 y 18.131.  
Cenetas: Premio de 10.000 pesetas a todos los números correspondidos entre 18.101 al 18.200, excepto el número 18.130, que obtuvo el segundo premio.

**MUDANZAS "Arriba"**  
PLAZA MAYOR  
TELF - 222  
VALLADOLID

Tercer premio: 1.500.000 pesetas.—Número 33.945, correspondido a Valencia.  
Aproximaciones: Premiados con 20.500 pesetas cada uno los números 33.943 y 33.946.  
Cenetas: Premio de 10.000 pesetas a los números correspondidos entre el 33.901 al 34.000, excepto el número 33.945, que obtuvo el tercer premio.

**SASTRERIA DOPICO**  
RUEGA A SU PUBLICO  
HAGA SUS ENCARGOS  
CON TIEMPO

**EL ARTE NO ADMITE PRISA**

**Retribución a funcionarios  
de Administración Civil**  
MADRID, 11. (PYRESA).—El "Boletín Oficial del Estado" publica hoy un Decreto correspondiente al Ministerio de Hacienda por el que se aplica a determinados funcionarios la disposición transitoria sexta de la Ley 31/1965 de 4 de mayo.  
Como consecuencia de tal aplicación, se consideran como prestados en propiedad aquellos servicios que hayan sido realizados en la Administración centralizada o autónoma con anterioridad al 1 de octubre de 1965, desempeñando las funciones propias de un Cuerpo y antes de la constitución del mismo o del ingreso en él, siempre que los mencionados servicios hayan sido prestados después de obtener un título profesional que, como requisito único y sin necesidad de ninguna prueba selectiva, culta para el ingreso en el Cuerpo cuando se haya producido una vacante en la misma.  
Los funcionarios que consideren con derecho a tal beneficio que se concede en el presente Decreto, deberán solicitarlo de los subsecretarios de la Administración respectiva de los departamentos respectivos de los que practique una nueva distribución de trienios, en la que se tenga en cuenta el tiempo de servicios que deba ser considerado como prestado en propiedad a efectos de la puesta en la mencionada

# Vintila Horia, escritor

## Entrevista con el novelista, nacionalizado español

Hablar de Vintila Horia ya no es noticia. Todos conocemos al escritor rumano, autor de "Viajes a los centros de la Tierra", de "Mester de novelista", "España y otros mundos", "Dios ha nacido en el exilio", "El caballero de la resignación", "Los redentores" y otros muchos libros, entusiasta de los problemas de la Futurología y director de la revista "Futuro Presente", periodista, escritor, investigador... Conocemos a ese Vintila Horia profesor en la Escuela Oficial de Periodismo de Madrid, articulista asiduo en periódicos y revistas.

Lo que sería noticia es hablar de Vintila Horia, nacido en Segarces (Oltenia) en 1915 y recientemente nacionalizado español. Llerado de la sana curiosidad, le invito a hacer su propio proceso, para que sea él mismo quien nos diga lo que todavía no ha escrito la Prensa, concediéndole, en contrapartida, el opinar de la España literaria, de la que ahora más que nunca forma parte.

### EL HOMBRE

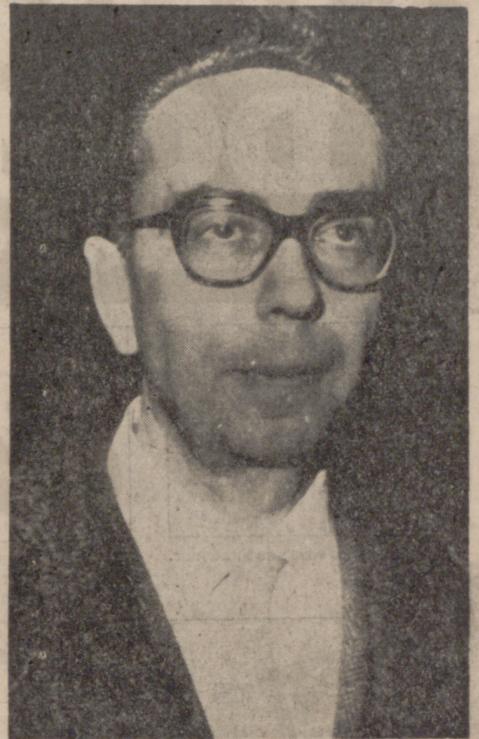
—Soy un escritor. De aquí derivan todos los demás matices de mi personalidad. Todas las cualidades, buenas y malas, están en nosotros desde los principios. Algunos se dan cuenta de ello a corta edad, otros tardan mucho más, lo que calificamos de vocación tardía. Cuando era todavía muy chico, mi ideal era llegar a ser soldado romano, y cuando constaté que no podría nunca llegar a serlo, decidí entonces ser escritor.

—¿Fue ésta, pues, su primera frustración?  
—Ciertamente, mi primera frustración fue de tipo militar. A los cinco años comencé a ilusionarme con la pluma y a los diez escribía ya mis primeros poemas y novelas. A esta edad ya tenía conciencia de mi vocación de novelista y fue cuando escribí mis primeras novelas para niños. Desde entonces escribí con regularidad... Me parecía una cosa fascinante ver algún día libros escritos con mi propia firma.

—Entre los géneros literarios, ¿cuáles son sus preferidos?

—De alguna manera creo que ha sido y es la novela. Siempre me ha apasionado lo épico y de esta preferencia por lo épico quizá derive mi vocación frustrada de soldado romano...

—¿Y el periodismo...?



—Con el periodismo comencé más tarde; hacia los dieciocho años. Mis primeros artículos periodísticos fueron sobre el libro de Spengler, "La decadencia de Occidente", y sobre la vida de Cervantes, de un autor alemán. Recuerdo que titulé aquel artículo "El quijotesco Miguel de Cervantes".

—¿Sus autores preferidos?

—Sin duda, Cervantes, a lo largo de toda mi vida. Después podría citar a Unamuno, Eugenio d'Ors, Juan Ramón Jiménez, de quien me atreví a traducir algún verso. Entre los extranjeros, Baudelaire, Dante y más tarde Rilke. Entre los antiguos, Virgilio, Platón como símbolo y sobre todo un poeta que me fascinaba como poeta y como vida es Ovidio: su destierro... Probablemente sea ello debido a un sentimiento a priori de lo que iba a ser mi destino. ¡No comprendía cómo un hombre podía vivir y morir fuera de su patria!

—Y hoy, ¿lo entiende?

—Ahora sí: lo comprendo y lo acepto como destino, integrándose a una categoría del inmenso dolor humano, con el consuelo de haber encontrado una patria.

### ESPAÑA: SU PATRIA

Han pasado ya quince años desde que Vintila Horia puso pie en Vigo, procedente de Buenos Aires. Muchos años para los tiempos actuales, en los que el progreso atronella toda inmovilidad y lentitud. Orden hubiera seguir adelante tiene que correr, so pena de quedarse atrás...

—¿Ha pasado también esto con España? ¿Cuál fue la España que usted conoció en aquel 1953 y la España que tenemos hoy?

—Cuando salí de Vigo pasé por una ciudad que creo era Orense. En ella, desde el tren, notaba una línea divisoria: la del pasado y la del presente, la ciudad antigua y la ciudad moderna. Al correr de los años sé que esta línea era algo real, que existe; no me había equivocado en aquel instante de mi estancia en España... como si fuera una línea de la nueva frontera que avanza y que es la que encontramos en la España de hoy, en la España de los diez años para acá, línea que se ve también en los pueblos más apartados de Castilla. Es el proceso europeo, al que se ha integrado España en estos últimos años.

—¿Qué fue lo que le trajo a España?

—Simplemente, quise volver a Europa. Y como España era uno de los pocos países que no conocía, traté por todos los medios de venir a Madrid. Era para mí una ilusión conocer España. Ya en mi viaje a Buenos Aires, procedente de Italia, vi desde el barco la costa española... Y con mi fácil fantasía la poblé de personajes castizos: Don Quijote, Sancho, etc. Cuando cinco años después desembarqué en Vigo, lo hice por algo providencial: Vigo es una ciudad gallega y mi patrón, San Vintila, es un santo gallego. Desde entonces he vuelto muchas veces a Galicia.

—¿Tenía necesidad de patria?

—No. Me sentía feliz considerándome desvinculado de todo tipo administrativo y político. Pero hace unos años fui embrujado por lo que me rodeaba: lo que quiere decir España, su tesoro, Santa Teresa, San Juan de la Cruz, la conquista de América, etc. Consideré que todo esto coincidía mucho con mis afanes y con mi forma de ser.

### EL ESCRITOR

Su pluma, compenetrada de auténtico castellano y con una dimensión de profundidad propia del investigador, hace de él un especialista que sabe mezclar con maestría literatura, filosofía y ciencia—como él mismo dice—para llegar a la entraña de las cosas.

—¿Cómo surgió su vocación de escritor?

—La vocación de escritor brota como algo que llevamos dentro ya desde niño; en unos, antes; en otros, después. Un niño que es capaz de contemplar un crepusculo, el balanceo de las ramas del árbol o de tener miedo de una forma distinta en la noche, creo que allí el profesor puede detectar si el niño tiene vocación.

—En're sus muchas obras, ¿cuál podría considerar la mejor?

—Algunos trabajos en rumano, que he escrito hace ya muchos años... Y como libro, "Una mujer para el apocalipsis". Es el libro que más me satisface. Las personas más sensibles están de acuerdo conmigo.

Vintila Horia sigue su trayectoria creciente dentro del periodismo y de la novelística. Siempre con su erudición y la frialdad en las respuestas, propia de quien domina perfectamente el tema.

JOSE LUIS RIVAS GUIASADO

(PYRESA)

COLECCIONABLE  
NUEVO



Acaba de aparecer el primer fascículo de una nueva serie de colecciones que lleva por título general "Los españoles". Este primer número está dedicado a la figura de Franco en familia, un Franco íntimo que para muchos será un grato y entrañable descubrimiento. Los textos son de José María Sánchez Silva, con profusión de fotos a todo color y muy bien editado.

Su historia íntima  
contada por  
José María Sánchez Silva

### Colaboraciones especiales

# LA MUSICA DE LAS LETRAS

### POLOS DE DESARROLLO E INCITACION CULTURAL

San Sebastián, Primer Congreso de Brujología, Soria, Semana Cultural Argentina; Santa Cruz de Tenerife; Convocatoria del Premio "Canarias" de Novela con un jurado en el que figuran, además de señalados escritores de la región, José Doroso, Mario Vargas Llosa, José Luis Cano, Andrés Amorós, el hispanista sueco Artur Lundkvist, Claro sentid de iniciativa descentralizadora, San Sebastián (con sus premios Agora de novela, poesía y teatro, ahora nuevamente convocados) inició el año con los "Encuentros con Don Pío", que abrieron para toda España el año del centenario barojiano. La editorial Al-Borak de Madrid—con el título antedicho—recogió las comunicaciones de Manuel Andújar, J. María Arozamena, J. Bengochea, Julio Caro Baroja, J. L. Castillo Puche, Luis de Castresana, J. Oca Trulock, Gabriel Celaya, Pilar de Cuadra, Miguel Delibes, Y. Fagoaga, F. García Pavón, G. Gómez de la Serna, Alfonso Grosso, A. Iglesias Laguna, Carmen Laforet, Angel María de Lera, Dolores Medio, Ramiro Pinilla, Marta Portal, M. Sáenz Alonso, Tomás Salva, J. Dámaso Santos (perdón!), Ramón Solís, Daniel Sueiro, Francisco Umbral, doctor Zúñel y G. M. de Zúñiga.

Y ahora San Sebastián, con el mentado Congreso de Brujología, que ha interesado vivamente a todo el país y fuera también. Coincide este hecho con la publicación de un libro importante (no está lejos otro: "Las brujas y su mundo", de Caro Baroja); "Moratin y la ilustración mágica" (Taurus), de Luis Felipe Vivanco. No alcanzó Moratin, se nos dice de él, a publicar una quema de brujas con comentarios de ilustrado, la significación que en otros ilustrados europeos—entre ellos Goya, con sus "Caprichos"—tiene la magia tras el racionalismo o en medio de él; la penetración en esos mundos oscuros de la irracionalidad como lo hacen Goethe y Blake...

Lo de Canarias es notable. La Prensa ha destacado por estos días la aparición de un "boom" de novelística canaria. Los canarios han estado alejados de las editoriales comerciales de Madrid y Barcelona, que fletan la novelística. Pero ha sido tan fuerte el impulso de algunos de sus jóvenes narradores que no ha faltado quien se haya apresurado a señalar el hecho. Diganos estos dos nombres: Juan Cruz Ruiz, autor de "La crónica de la nada hecha pedazos" y Alberto Omar ("La canción del morocolló"). Hay, sí, otros. Pero no tienen editor todavía, siendo finalistas de Sésamos, Alfaguaras, etc. El albañoz del certamen tiene su miga.

Queda Soria. El hecho de que allí se celebre este año la Semana Argentina, no es pura casualidad. Los sorianos siempre emigraron a la Argentina. Tengo el programa en las manos y estoy a punto de desplazarme allí para tomar parte en un coloquio de clausura en el que discutiremos sobre cosas que nos son comunes o no, escritores y españoles. Sin duda que el marco soriano—suscitado por el nombre de Antonio Machado—pertenece a la Minería de Antonio Ruiz, el gran ceramista y pintor, y todos los componentes del Grupo Saas, pintores y escritores que no quieren que Cas-

### Por DAMASO SANTOS

tilla en ninguno de sus centros históricos sea como en el comienzo que dice el poema de Fernán González: "Un pequeño rincón". ¿Por qué han de ser

siempre en Madrid estas semanas, estas confraternizaciones que se pierden en el tráfico capitalino? Pienso que conmigo estén allí vinculados a Soria: Gerardo Diego, Dionisio Ridruejo, Moreno Cardenal... ya veremos. El homenaje a Antonio Machado, como es natural, figura en capítulo de calendario.

# LIBROS QUE HACEN PENSAR

El doctor Juan Sanz-Ramos, director del Instituto de Patología Quirúrgica, acaba de publicar «En el origen de la vida y la muerte»

«La dinámica psicogenética, origen de los cánceres», tema de su comunicación al Simposio de Varsovia

El doctor Juan Sanz-Ramos, director del Instituto de Patología Quirúrgica, es uno de los mejores escritores de mas alta calificación científica y humanística que hoy tenemos en España. Lo ha demostrado plenamente a través de sus numerosas obras publicadas y en sus conferencias pronunciadas aquí y en el extranjero. Se trata de un hombre absolutamente entregado al estudio y al trabajo, empeñado en la admirable tarea de ensanchar, en la medida de sus posibilidades, los horizontes de la Biología y del pensamiento. Precisamente hace poco ha publicado—y ello es el motivo de este reportaje—un libro cuyo último capítulo ha sido la base de su comunicación al Simposio de Varsovia, celebrado poco antes del verano y organizado por la Asociación Europea para las Investigaciones del Cáncer. Dicho libro se titula "En el origen de la vida y la muerte".

Cuando hemos preguntado al doctor Juan Sanz-Ramos por la génesis de su libro, nos ha dicho: "El quehacer en el quirófano, cuando es dedicado a las neoformaciones malignas, creo que es la tortura mental del cirujano. Las amplias expresiones de radical mutilación discurren con la angustia de la incertidumbre y el supuesto de un fin letal, tantas veces inevitable." Tras una pausa, ha continuado:

—Ello predispone a los que vivimos ese ambiente a refugiarnos en el estudio de cuanto pueda aportar luz en esos trances de la vida y la muerte. A veces, a cambio de muchas horas sustraídas al descanso, de esas horas en las que no se ficha al entrar ni al salir, de las que nadie paga, nadie obliga y la sociedad, indiferente, ignora.

Esta es la génesis del libro que he publicado: un compendio de las íntimas inquietudes y estudios, a este respecto a través del tiempo. Trata de llevar a la mente del lector la gran trascendencia humana.

### PROBLEMA DE COMPORTAMIENTO CELULAR

La cuestión salta con frecuencia a las columnas de la Prensa y es debatida en coloquios. ¿Podemos decir que existe cierta afinidad entre el cáncer y la sociedad industrial, del ambiente que ella misma crea en derredor? Se lo preguntamos al doctor Juan Sanz-Ramos, el cual nos contesta ampliamente con el fin de matizar más su teoría.

—Para comprender el origen de los cánceres se tendió que partir del estudio metódico del origen de la vida. Dos sucesos que, en mi opinión, tienen la misma procedencia. Creo que la dinámica capaz de engendrar monstruosidades cancerosas representa el impulso frenético y sustancial de las unidades celulares, que siempre van hacia una nueva forma de vida "que pueda ser, al destruirse la que había", como obligado automatismo o implacable cuando reciben determinadas agresiones en intensidad o persistencia. Y esto puede provenir de los más diversos agentes cancerígenos, desde psíquicos y virales, hasta físicos o químicos. Es decir, es problema de comportamiento celular más que de un ataque externo específico. Por ello no hay recomendación alguna sería que por sí sola pueda tener utilidad preventiva.

—¿Un camino, una esperanza al menos? —Tengo la evidencia de que los cambios celulares



conocidos con la denominación cánceres se evitarán cuando podamos influir en la información de los genes, hoy inaccesibles a este objetivo. No obstante, pese al cometido tan difícil, hemos de concebir que seremos capaces de llegar a interceder en las instrucciones de los cromosomas determinantes del comportamiento genético que desvía la célula a una neoplasia, que es una neovida, para que peruita seguir su existencia cuando la otra, la anterior o normal, es atacada.

### EL SIMPOSIO DE VARSOVIA

El cáncer, indiscutiblemente, es el gran azote de la humanidad en estos momentos. De esto ha tratado el Simposio de Varsovia, al que, como hemos dicho, ha asistido nuestro interlocutor. Le preguntamos si ha venido satisfecho de dicha reunión

de sabios y qué impresión han causado sus teorías.

—Mi doctrina "La dinámica psicogenética, origen de los cánceres" he cuidado de presentarla en altos centros adecuados de nivel científico, dispuestos al examen, al diálogo y la discusión. En España fue presentado el trabajo en la Real Academia de Medicina de Barcelona, en sesión científica pública, el pasado enero. Y ahora, en mayo, en Polonia, donde acudí dada la importancia del congreso, ya que asistían cerca de un centenar de sabios cotejas, altas personalidades en la materia, de toda Europa, incluida Rusia, así como Inglaterra y Norteamérica. Por supuesto, he venido satisfecho en todos los aspectos. Al finalizar mi exposición, muy aplaudida, no se formuló ni una sola objeción. Aunque esto, siendo mucho, es sólo el principio.

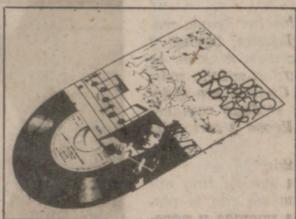
JOSE LOPEZ MARTINEZ (PYRESA)

# FUNDADOR DOMEQ

## Campana del "Disco Sorpresa"



Reúna 5 tapones rosca de Fundador.



Llévelos a la Representación Domeq más próxima, donde obtendrá a cambio un "Disco Sorpresa".



Hay también un "Disco Sorpresa" como regalo, dentro de los maletines de 3 botellas de Fundador.



Ponga el "Disco-Sorpresa" en su tocadiscos y disfrute con las mejores canciones de Alberto Cortez, Betty Missiego, Conexión, Manolo Escobar, Mari Trini, Miguel Ríos, Módulos, Peret, Tony Ronald...



Al final, es posible que su "Disco Sorpresa" le comunique la obtención de un valioso premio. Coches Seat 127, Vespinos, tocadiscos, cassetes, electrodomésticos Braun, relojes Timex, juguetes Rico, estuches de tres botellas de jerez Domeq, discos L. P... ¡y miles de premios más!



FUNDADOR DOMEQ

La empresa tiene el deber de emplear todos los medios posibles de seguridad e higiene del trabajo en beneficio de los trabajadores, y viene obligada, por supuesto, a cumplir todas las disposiciones generales y especiales sobre la prevención de accidentes. Si se tiene en cuenta que en esta prevención están interesados tanto la empresa como los trabajadores y si, por lo mismo, se quiere llevar a efecto de manera eficaz será preciso tener en cuenta no sólo los medios adecuados, sino también las causas que lo producen.

Tanto las causas de los accidentes como los medios oportunos para hacerlos frente pueden ser de tipo material, por supuesto, y de tipo psicológico. Aunque en principio se atribuya a la máquina y demás elementos materiales la mayor parte de los accidentes. Hoy se ha demostrado estadísticamente que el 70 por 100 de los accidentes son debidos a causas psicológicas. La falta de atención es el peligro más frecuente, y su correlación con la fatiga y el carácter monótono de la tarea es decisivo.

La atención no tiene una intensidad constante, sino que está influida por muchos factores, como la temperatura del ambiente, la hora del día y los días de la semana incluso, ya que se han obtenido estadísticas que dan una mayor frecuencia de accidentes en los lunes y los viernes. La temperatura influye sobre la atención y en la proximidad de los veinte grados está comprobado que hay menos accidentes y el rendimiento es mayor. Asimismo está demostrado que durante las mañanas los accidentes son poco frecuentes al principio, dando la máxima frecuencia en la penúltima hora. En los turnos de noche, en cambio, el mayor número de accidentes se dan en los comienzos del trabajo.

No obstante, la causa fundamental de la falta de atención está en la fatiga, y en razón a esto conviene que nos detengamos un poco sobre el particular. Hubo un tiem-

## Aspectos psicológicos en la prevención de accidentes

po que la fatiga se suponía puramente muscular por naturaleza, y la mental se atribuía a ciertas concomitancias musculares. En general la monotonía se entiende como el estado de ánimo causado por el trabajo repetitivo. El aburrimiento se utiliza como un término más inclusivo, abarcando una actitud

desfavorable de la persona y el carácter de su opinión sobre la tarea que realiza. De esto se desprende que el aburrimiento resulta más afectado que la monotonía por la personalidad, la actitud y el humor de la persona y la percepción de la tarea realizada. Y esto implica a su vez que algunas per-

sonas pueden adaptarse más fácilmente a las tareas aburridas que a las monótonas. El grado de monotonía no sólo depende de la naturaleza repetitiva de la tarea, sino también del grado de atención requerido. La causa última de ésta es la ausencia o diluminación del objetivo, fin hacia el que movese.

Una vez definidos los términos y convencidos de que esta condición mental de la fatiga no es pura ficción o imaginación, y hay un interés por parte de la empresa en combatirla, para ello se cuenta con una gran variedad de métodos adaptables a cada tipo de trabajo. Los modernos métodos psicológicos para la prevención de accidentes actúan directamente sobre el hombre al fin de convencerle de su posibilidad y de la necesidad de evitarlos, y en busca siempre del equilibrio hombre-trabajo que, en su sentido armónico y estructurado, analiza la Psicología aplicada a la empresa, para tener en cuenta no sólo la adaptación del hombre a la tarea, sino también la adaptación de ésta al hombre.

El factor humano es decisivo y la investigación a este respecto en manos de médicos, ingenieros, pero con la colaboración del psicólogo siempre, toma un impulso insospechado en razón a las demostraciones estadísticas de la reducción de accidentes que ha traído la aplicación de estos nuevos métodos.

AGUSTIN LAFONCADE (PYRESA)



## JOSE MARIA CAGIGAL ES EL AUTOR Presentación del libro "Deporte, pulso de nuestro tiempo"

MADRID, 11. (PYRESA).—En la tarde de ayer se ha iniciado el ciclo "Los martes de la Editora Nacional", con la presentación al público del libro "Deporte, pulso de nuestro tiempo", del que es autor don José María Cagigal, director del Instituto Nacional de Educación Física. La presentación del libro corrió a cargo del escritor Manuel Alcántara. Previamente pronunció unas palabras el director de la Editora Nacional, don Ricardo de la Cierva, quien señaló cómo "el martes de la Editora Nacional", en un año olímpico, el libro que abre el curso era un libro dedicado al deporte, pero escrito por un hombre que buscaba no la anécdota ni lo circunstancial del deporte, sino la esencia, el sentido profundo y humanístico que esta actividad encierra.

Tras la presentación, brillante, poética, realista y concienzuda de Manuel Alcántara, quien definió al autor de "Deporte, pulso de nuestro tiempo" como un pensador, José María Cagigal reseñó algunos aspectos de la gestación del libro, su intención y sus propósitos, analizando algunas particularidades e ideas que se exponen en los varios ensayos que componen este volumen, que ha sido prologado por el profesor Laim Entralgo. Al acto asistieron, entre otras personalidades, el ex delegado nacional de Educación Física y Deportes y consejero nacional, don José Antonio Elola Olaso; director de la Mutualidad General Deportiva, don Angel García Fernández; varios presidentes de federaciones nacionales deportivas y deportistas como Sagrario Aguado, Luis Felipe Areta, Miguel Velázquez y alumnos del Instituto Nacional de Educación Física.

## PETER COLLIMSON, HOMBRE FUERTE del CINE BRITANICO

«No quiero ser un obstáculo entre el público y mis películas»

Peter Collimson, hace cuatro años, vino a San Sebastián al Festival Internacional de Cine, con una película bajo el brazo. Era poco más que un joven e ilustre desconocido para el aficionado al cine. Ese mismo año, unos días después, cuando el Jurado del certamen hizo públicos sus premios, Collimson se convertía en una de las figuras más prometedoras del cine internacional. Todo, gracias a un filme antibelicista que en España vimos bajo el título de «Todo un día para morir». Peter Collimson ha rodado dos películas en España. Una de ellas con Geraldine Chaplin y Stanley Backer. Ahora está nuevamente en Madrid realizando un «western», que se titulará «Un hombre llamado Luna», con un reparto importante.

EL CINEASTA, EL HOMBRE

Collimson tiene el pelo muy rubio y muy largo, la barba poblada y los ojos azules. Es delgado, espiado. No habla apenas una palabra de español y dirige a sus actores con suavidad, con una engañosa indiferencia, que les permite a aquellos desenvolverse con más naturalidad con el periodista. Collimson se mostró sencillo y sincero, nada menos.

—De usted hemos visto en España cuatro películas: «Todo un día para morir», «Un trabajo en Italia», «Acosados por el pánico» y «Bajo cualquier bandera». Las dos primeras compitieron en San Sebastián. Una sorprendió y ganó el Gran Premio, la otra divirtió, pero decepcionó como obra de creación.

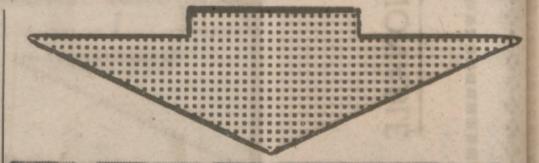
—Es natural. «Todo un día para morir» es una de esas escasas oportunidades que se le presentan a un director en el curso de su carrera y que le permite afrontar la obra con espíritu creador. Prácticamente esas oportunidades se presentan cada diez años. Si aciertas con el tratamiento, has logrado esa obra con la que se suele soñar.

—De todas formas, hay una diferencia de calidad muy apreciable entre sus «opus primium» y las demás.

—Sí, puede ser, pero ya le he expuesto las razones.

—Al parecer, usted ha «pactado» con el productor para servir al público lo que quiere.

—Sí, desde luego. Yo nunca de-



Peter Collimson y Enrique Herreros.

bo ser un obstáculo entre mis películas y el público; al contrario, debo servir de intermediario y garantizar, en la medida de las circunstancias, el entendimiento.

—O sea, que usted hace películas para el consumo popular.

—Eso es. Lo contrario equivaldría a decir que financiaba mis propias películas, y eso, desgraciadamente, es imposible.

—Bien. Entre las cuatro películas, hay una, «Bajo cualquier bandera», que dentro de su propia obra resulta de pobre categoría. Contó con dos auténticas «estrellas», como Tony Curtis y Charles Bronson. ¿Reconoce ese error?

—Sí, me equivoqué, es una mala película. Y, sin embargo, está dando mucho dinero. Por otra parte, ya que ha tocado el tema, le diré que sólo hay dos actores en todo el mundo a los que yo odio. Y, además, ellos me odian a mí. Son Tony Curtis y Charles Bronson.

EN EL OESTE

—¿Por qué hace un «western»?

—Sinceramente le confieso que hacer un «western» es la ilusión de casi todos los directores de cine. Los americanos piensan que esa misión es un patrimonio exclusivo de ellos; por esa razón critican ásperamente a los que hacen western, que, para mí, son maravillosos. Supone un evolución en el género, un tratamiento singular y dinámico. No se pueden comparar a los que firman los westerns tradicionales, porque, sencillamente, son posturas distintas sin posible conciliación.

—Y usted, ¿cómo lo hará?

—Al uso tradicional. No puedo meterme en la línea del «spaghetti» por la sencilla razón de que soy un español no italiano. Intentaré realizar una película que parezca hecha en Hollywood. A lo mejor resulta un «Collimson-western» (PYRESA)

## ANUNCIOS ECONOMICOS

CADA PALABRA, 0,60 PESETAS. - MINIMO, DIEZ PALABRAS

### CASAS

SE VENDE sotabanco económico. Avenida General Franco, 15. Teléfono 228862.

### ENSEÑANZAS

NINOS inadaptados: Clases en grupo reducido por diplomada Pedagogía Terapéutica. Instituto Atenea. Marina Escobar, 10. 22 81 36.

### VENTAS

VENDO dormitorio matrimonio. Máquina de tricotar "Brother". Teléfono 237681. Mañanas.

### VARIOS

DKW furgón. Portes rápidos y económicos. Teléfono 224526.

LA COOPERATIVA de Cultivadores de Remolacha de Castilla la Vieja (antes Sindicato Remolachero) ofrece a sus asociados en las mejores condiciones de calidad y precio toda clase de abonos nitrogenados, fosfatos y potasas. Almacenes en Valladolid, Medina del Campo, Peñafiel, Quintanilla de Onesimo, Olmedo, Valladolid, Medina de Rioseco, Tordesillas, Mojados y Pollos. Entidad colaboradora del Ministerio de Agricultura y del Servicio Nacional de Cereales.

### SOLUCION AL CRUCIGRAMA

HORIZONTALES.—1: Murga. 2: Rea. 3: Bolso. 4: Su. Na. 5: Caja. Pata. 6: Hace. SI. Aja. 7: Ala. Voceros. 8: Sonar. 9: Zar. 10: T. 11: Grajo.

VERTICALES.—1: Ha. 2: Cala. 3: Saca. 4: Buje. 5: Uro. Voz. 6: Relé. Sonata. 7: Gas. Picar. 8: Ona. Er. 9: Atar. 10: Ajos. 11: As.

### SOLUCION AL JEROLIFICO

CANTE GRANDE

REMOLACHEROS: Las mejores semillas de plena garantía y calidad las encontraréis en la Cooperativa de Cultivadores de Remolacha de Castilla la Vieja. Patatas, alfalfa, maíz. Oficinas centrales en Valladolid: General Mola, 3. Teléfonos 223243 y 221762.

### OFERTAS DE TRABAJO

AGROPECUARIAS HOSTELERIA

VAQUERO. David Prieto. Carretera Circunvalación, 107 (Pilarica). (Referencia 4233).

TRACTORISTA que sepa andar con ganado para finca próxima a la capital. Razón: Pólvora, 11. (Ref. 4.120).

TRACTORISTA casado para finca próxima a Valladolid. Zúñiga, 12 (portería). (Ref. 4.112).

TRACTORISTA suplente para industria próxima a Valladolid. Se facilita casa, luz y carbón. Santi Spiritu, 7, 1.º. Teléfono 234666. (Ref. 4.271).

ENCARGADO o capataz para trabajos de encofrado. Razón: Telf. 224450 o Apartado 263. (Referencia 4.287).

AYUDANTE mostrador Cafetería Osaka. Duque de la Victoria, 15. (Referencia 4.134).

### METAL

TECNICO de Radio-T. Vanguard Ibérica. P.º de I. A. Presentación las nueve de la mañana. (Ref. 4.263).

CALIFUGADORES, soldadores, tuberos, caldereros. Juan de Juni, 1.º. (Ref. 4.264).

AJUSTADORES, oficiales primera o segunda. Talleres Govimar. Av. R-al. 4. (Ref. 4.266).

C A L E F A C T O R, oficina. Llamar teléfono 21370. 1162 de Palencia. (Referencia 4.109).

### TRANSPORTES

CONDUCTOR 1.º especial para "Pegaso" de dirección, con permisos Transportes Finales. Teléfono 230115. (Referencia 4.122).

### VIARIOS

MINERVISTA o maquinista de máquina plana. Oficina de Colocación. (Ref. 4.261).

MINERVISTA. Oficina de Colocación. (Referencia 4.253).

DEPENDIENTAS de práctica en ventas. Dirigirse con historial y fotografía al apartado 100. (Ref. 4.285).

PARA trabajo a domicilio se precisan pintoras de niños y señoras para hacer festones de mano. Felicísima Calle Macías Ricaveya, 9. (Referencia 4.286).

DEPENDIENTE mostrador. Cafetería Noche y Día. Paseo Zorrilla, 2. (Ref. 4.114).

BORDADORAS a mano y a máquina. El Toleador de Oro. Duque de la Victoria, 14. (Ref. 4.121).

CUPON PRO CIEGOS DEL SORTEO CELEBRADO AYER Premiado con 1.250 pesetas el número 320 y con 125, todos los números terminados en 0

# España-Argentina, amistoso de la Hispanidad, a las ocho y media

## Kubala ya ha decidido la alineación, pero Sivori no lo hará hasta esta tarde

MADRID, 11. (PYRESA).—La alineación española frente a la selección argentina para el encuentro que se jugará esta noche, a las ocho y media, en el Estadio Bernabéu, es la siguiente: Iribar; José Luis, Gallego, Tonono, Benito; Irureta, Pirri, Asensi, Amancio, Quino y Valdez. En el segundo tiempo el seleccionador nacional, señor Kubala, ha previsto el cambio de Amancio por Ufarte.

A última hora de la tarde de ayer la selección ha realizado un entrenamiento suave, que ha consistido en un partidillo a lo ancho del campo, tras realizar una serie de ejercicios físicos.

### SIVORI NO HA DECIDIDO

MADRID. (Aifil).—Los jugadores de la selección argentina, a las órdenes de Sivori, han dado prácticamente por concluidos sus entrenamientos ayer. Los seleccionados argentinos forman un grupo muy joven y se muestran incansables en sus evoluciones por el césped de la ciudad deportiva del Real Madrid.

El entrenador, Sivori, que fue famoso jugador en los campos italianos y argentinos, no ha querido hacer pública la lista de jugadores que opondrá al conjunto hispano. Y asegura que no lo hará hasta momentos antes del encuentro, para que puedan anunciarla los altavoces del estadio.

El entrenamiento del lunes fue más lento, más precioso, pero dedicado a un partido que duró

cinuenta minutos contra los amateurs del Real Madrid. Dirigió a los madridistas el famoso Paco Gento, a quien maravilló la que consideró "casi excesiva juventud del combinado argentino".

### Fútbol Regional

### Partidos para mañana

**CAMPEONATO DE AFICIONADOS**  
U. D. Nacional-Santovenia, a las 10, en el campo de la Federación.  
La Antigua-S. D. Rondilla, a las 12, en el mismo campo.

Pinar-Betis, a las 9, en El Pinar, campo núm. 1.  
La Góndola-San Carlos Atlético, a las 10,45, en el mismo campo.

La Flecha-Girón, a las 12,30, en el mismo campo.  
U. D. Sur-Ferrovía, a las 9, en El Pinar, campo núm. 2.

C. D. Arces-Beloi, a las 10,45, en el mismo campo.  
Rayo San Andrés-Pajarillos, a las 12,30, en el mismo campo.

### PRIMERA CATEGORIA JUVENIL

Arces-Rayo Juventud, a las 10, en el Seminario.

Racing Valladolid-U. D. Nacional, a las doce, en el mismo campo.

Choco El Castillo-U. D. San Carlos, a las 4, en el campo de la Federación.

Sivori no se pudo librar del grupo de informadores que le acosaron en el descanso.

—Veo que por acá se habla mucho del mal temperamento de los argentinos en el juego. No hay tal, sino que los jugadores de allá contestan cuando se les acusa. Pero siempre guardando las reglas del juego.

Se le pidió su opinión sobre el fútbol europeo.

—El estilo sudamericano es más lento, más precioso, pero estoy trabajando para que sin tirar esa peculiaridad logre una mayor velocidad. Es lo que más aprecio de los europeos, sin que por eso sean más efectivos a la hora del gol.

Omar Sivori no podrá contar con Bargas, aquejado de un tiron en la ingle. Otro de los descartados es Telch, que padece una afección de abductores.

—Nosotros estamos entusiasmados con la idea de que la Argentina vuelva a ser de nuevo una potencia en fútbol, y ese trabajo nos durará más de dos años. No obstante, al fútbol argentino se le volverá a conocer en el próximo Mundial de 1974.

Para Sivori, los grandes valores ya hechos de su formación son los Brindisi, Wolf (el capitán), Ayala, Alonso...

El partido de esta noche comenzará a las ocho y media, será televisado en directo y arbitrado por el alemán Tschenschen.

# LA OPINION DE DELLACHA

## «Argentina, con más técnica; España, con más velocidad»

### «Si quiere progresar, el fútbol español debe cuidar la cantera»

VIGO. (Especial para PYRESA).

Pedro Dellacha vino a España desde Argentina, donde preparaba al Independiente, con mucha ilusión y llamado por el Celta.

Dellacha viene precedido de fama y nombre; para él, su ilusión sería poder triunfar como lo ha hecho en Argentina.

Dentro de unas fechas las selecciones de España y Argentina van a medir sus fuerzas. Por ello, nada más oportuno que hablar con el preparador para conocer, como técnico que conoce perfectamente el fútbol de su país, sus impresiones, no ya sobre el encuentro en sí, sino sobre el desarrollo y comparaciones entre el fútbol latino.

### FUERZA CONTRA TECNICA

Dellacha, a quien acompaña en la entrevista Villar, el que fue gran jugador celta y actualmente entrenador del equipo juvenil del club vigués, es hombre afable, sencillo, cordial y sincero. Quizá se muestre estos días un poco dolido por la poca suerte que acompaña al equipo, quizá también le influyan los comentarios sobre la falta de rapidez que evidencian sus hombres, pero sabe encajarlo con serenidad, porque tiene fe en sus jugadores y en sí mismo.

Vimos actuar al Independiente en la final de la Copa del Mundo. Observamos también a la selección sudamericana, donde intervinieron varios argentinos. En la primera confrontación se perdió y en la se-

gunda ganaron. Mar de confusiones.

—Dellacha, ¿cómo está el fútbol argentino en estos momentos?

—Como se sabe, el fútbol allá es técnico, reposado, una forma de jugar por naturaleza.

—¿Y cómo ha visto el español?

—Como fútbol-fuerza.

—¿Con cuál de los dos se queda?

—Lo ideal hubiera sido compaginar ambas cosas, porque las dos se precisan. Ni se pueden tener todos fuertes ni tampoco todos técnicos.

—¿Estrellas en el fútbol argentino?

—Hay muchas, pero de manera especial en la gente joven, ya que hay algunos que apuntan magníficas cualidades.

—¿Podría darme nombres?

—Pleniá la respuesta y poco a poco va desgranando sus favoritos.

—Wolf, Telch, Brindisi, Biquelís, Rosi, Santoro, etc.

### UN BUEN PARTIDO EL ESPANA-ARGENTINA

—¿Se prepara mucho tiempo la selección argentina para sus partidos internacionales?

—Lo normal; hay que tener en cuenta que están disputándose los encuentros de Liga y, lógicamente, es difícil reunir a todos los jugadores. Por ello, durante la temporada suelen a veces reunirse en mitad de semana. Ahora bien, cuando hay programado un partido, entonces se concentran durante unos días.

—¿Qué resultado vaticina al España-Argentina?

—Si lo supiera sería un adivino y no me tengo por tal. Lo que sí puedo decirle es que nuestra selección la forma un equipo de hombres jóvenes que pueden dar una sorpresa. Conste que insisto no en el resultado, sino en su forma de actuar en relación con los jugadores consagrados, por cuanto darán un ritmo más rápido; dentro, claro está, de la línea del fútbol argentino. No se pretenderá que echen a correr como descosidos, porque eso no lo sienten y por tanto no pueden hacerlo.

### VIRTUDES Y DEFECTOS

Dellacha ya se ha familiarizado un poco con el fútbol español, conoce a su equipo, ha visto a varios clubs.

—¿Virtudes y defectos del fútbol español?

—Con relación a lo primero, una entrega total de fuerza para hacer las cosas bien. En cuanto a defectos, el que tienen todos los jugadores: perder oportunidades por un regate de más o un pase no dado a tiempo. Por otra parte, observar, o me da la impresión, de que en España se entrena menos que en Buenos Aires.

—¿Qué tiempo dedican allí a la preparación?

—Todos los días, durante dos horas como mínimo, excepto los sábados.

### EQUIPOS Y JUGADORES MAS CONOCIDOS EN ARGENTINA

—¿Qué equipos gozan de más popularidad en Argentina?

—Madrid, At. Madrid, Barcelona, Valencia y Sevilla, son, a mi juicio, los que más se nombran por allí. También los equipos gallegos despiertan el interés de los aficionados, de manera especial de los muchos paisanos que ustedes tienen en aquellas tierras.

—¿Y jugadores?

—Hay varios. Mientras jugó, Gento fue de los que mayor fama tenía; también Luis y Amancio tienen sus seguidores.

—¿Qué diferencia encuentra entre los árbitros españoles y argentinos?

—El arbitraje en todas las partes del mundo tiene sus cosas buenas y malas y por tanto hay que aceptarlo así. Son hombres y por ello expuestos a errores.

—¿Como ve Dellacha el futuro del fútbol español?

—Todo en la vida tiende a evolucionar. El futuro español no iba a ser menos. Ahora bien, las confrontaciones que habrá de sostener van a ser cada vez más difíciles porque el fútbol se «standardiza» y también progresa. Como ejemplo el de los japoneses: hace diez años no sabían pegarle al balón y hoy se defienden bastante bien. Lo que se debe hacer en España es proteger y ayudar al fútbol cantera; para ello es conveniente que el niño tenga ya buenos preparadores que sepan enseñarle y encauzarle.

LUIS MARTINEZ SALGADO

# Blin perdió el título de los pesados

## El británico Bugner le noqueó anoche

Londres. (Aifil). — El boxeador Joe Bugner ha reconquistado el título de campeón europeo de los pesados, al derrotar anoche por k. o. al alemán Jurgen Blin, en pelea disputada en el Royal Albert Hall de Londres.

Bugner puso fuera de combate a Blin de un tremendo contragolpe de derecha en el asalto octavo.

Esta no sido la segunda derrota de Blin por k. o. en su larga carrera de ocho años. La primera fue sufrida frente a Muhammad Ali, en diciembre de 1971.

Elin se mostró sin clase desde el principio de la pelea, aunque mantuvo en todo momento grandes dosis de coraje. El golpe que le tiró a la lona fue de impresionante fuerza.

Bugner, de veintidós años, alcanzó a Blin en la oreja izquierda con un mazazo de derecha; el boxeador alemán se levantó cuando el árbitro iba en la cuenta de ocho, pero el combate sería detenido un instante después, ya que Blin seguía con las manos bajas.

# Mañana, XIV edición de la «Carrera del Henar»

Puntual a la cita que con el día 12 de octubre de cada año tiene, vuelve de nuevo la «Carrera del Henar», que en este año llega va a su XIV edición.

A las nueve de la mañana y desde el Colegio de «San José», un atleta pondrá en camino hacia el Henar: el ramo de flores, que pasando de mano a mano, y tras catorce relevos, llegará hasta los pies de la Virgen en ese su santuario.

En este año el ramo que se ofrecerá será el símbolo de todas las equivocaciones que los hombres tenemos en la hora presente y que se presentará a la Virgen del Henar para que ella las transforme nuevamente en esas bellas flores que todos deseamos.

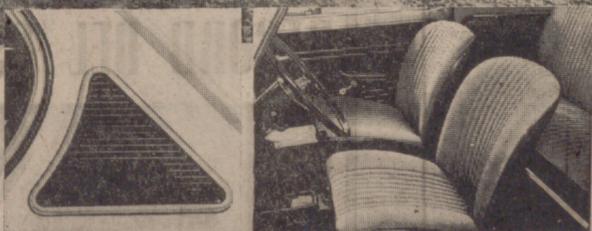
Se espera el aliento de costumbre, que para los atletas tienen los vecinos de esos pueblos entrañables del recorrido: Arrabal de Portillo, Santiago y San Miguel del Arroyo y Viloria del Henar, que premian, de esa manera, el esfuerzo físico que indudablemente realizan todos los participantes.

Deseamos, por fin, que el tiempo acompañe para que se pueda realizar con toda brillantez esta «XIV Carrera del Henar». —J. R.



## Nuevo Seat 850 D

### ¡con doble circuito de frenos!



El doble circuito de frenos garantiza la seguridad de su coche en circunstancias imprevistas, caminos difíciles...

Seat incorpora ahora a los nuevos modelos 850-D y 850-D especial el doble circuito de frenos.

Y además, salidas laterales de aire para conseguir una buena ventilación sin tener que bajar los cristales. Identificación anterior y posterior de nuevo diseño y una vistosa calandra delantera.

Los nuevos 850-D aprovechan la experiencia Seat de cientos de miles de 850 rodando por las carreteras españolas y extranjeras. La experiencia de haber sido el coche de mayor venta durante el último año. La experiencia de un coche cuyo motor ágil y potente le dará seguridad en todo adelantamiento.

Vd. podrá alcanzar fácilmente y sin esfuerzo los 125 ó 140 Km/h según el modelo preferido de 850, disponer de cuatro cómodas plazas,

aprovechar al máximo su maletero y, en definitiva, beneficiarse de la dilatada experiencia Seat.

Si todo esto aún no le basta, acuda a su concesionario Seat más próximo. El tiene muchas más cosas que decirle sobre las ventajas de tener un Seat.

Utilice su poder de crédito con FISEAT y haga suyo el nuevo 850-D

## SEAT 850 D y 850 D especial

### Los nuevos ochocientos cincuenta

# Pasó por nuestra ciudad el Rallye TAP

## En Covatra se dio la salida a cuarenta y cinco equipos de toda Europa

Ha pasado por nuestra ciudad el VI Rallye Internacional TAP. En realidad, han pasado los participantes que tomaron la salida en Copenhague, Londres, Amsterdam, Bruselas, París y Milán, ya que este Rallye tiene una organización similar al de Montecarlo, iniciándose las pruebas clasificatorias en la localidad portuguesa de Ofr, culminando el domingo en el autódromo de Estoril, tras un recorrido por la geografía portuguesa de 2.902,5 kilómetros, a cual más duros.

El total de inscritos en este Rallye ha sido de ciento veintinueve, contando entre ellos con destacadas figuras del automovilismo europeo, como Marie Claude Beaumont, campeona de Francia de Rallyes, sobre "Opel"; Renato Sonda, sobre "Fiat"; Cavallari y Rombolotti, sobre "Lancia"; Chartier, sobre "Citroën"; el equipo oficial Triumph; Bernard Darniche, sobre "Alpine"; Tony Pall, sobre "Dat-

sun"; Romaozinho, sobre "Citroën".

El Hostal Covatra, ha sido puesto de control de salida hacia la frontera portuguesa, a través de Zamora, siendo el primero en salir el "Opel Ascona" de los daneses Aage P. Skov y F. Haurbach, equipando la lista de ocho participantes que iniciaron el Rallye en Copenhague.

La primera ausencia fue la del número 9, de Ross y Jones, sobre "Datsun", quienes habiendo salido de Londres, no llegaron a tiempo de tomar el ferry para cruzar el Canal. El número 17, también de Londres, no tomó la salida, y el 18, el "Morris" de Middlemiss, sufrió un accidente sin consecuencias para sus ocupantes.

El número 25, integrante de los seis equipos que tomaron la salida en Amsterdam, tampoco llegó a nuestra ciudad, y otro tanto ocurrió con el 35, que habiendo salido de Bruselas, sufrió un accidente a

veinte kilómetros de Burgos, en un paso a nivel. Se trata del "BMW" de Jo Wery y M. Lizin.

Tampoco salieron de sus respectivos puntos de partida, en París y Milán, los dorsales 44 —"Renault"—, 47 —"Datsun"—, 48 —"Fiat"— y 57 y 58 —"Lancia"—, respectivamente.

Desde Madrid estaba prevista la salida de los equipos Lucas Sáinz-J C. Oñoro, sobre "Renault"; Tobal-Rojo, Selas-Torres y Cañizos-Cañizos, sobre "Seat".

El total de coches que tomaron la salida en el Hostal Covatra, adonde había llegado un equipo de cronometradores de la Federación Española, ayudados por miembros de la Escuela de Llantá, fue de cuarenta y cinco, los cuales llegaron a nuestra ciudad a partir de las cuatro y media de la mañana, iniciándose la salida de los mismos sobre las siete de la mañana.

Participan en el Rallye equipos de Austria, Bélgica, Brasil, Canadá, Suiza, Alemania, Dinamarca, España, Francia, Inglaterra, Italia, Holanda, Portugal, Polonia, Suecia, Finlandia y África del Sur.

Hoy, a las cuatro y media, llegarán los participantes a Ofr, que cuando en situación de neutralización hasta las ocho y media de la mañana del día 12, dándose la salida a la etapa Ofr-Estoril, en cuyo autódromo se celebrarán cinco series de pruebas y a las nueve de la noche se reanudaré el Rallye con la etapa Estoril-Estoril, continuando la tercera etapa el día 13, hasta las dos de la mañana; a las once dará comienzo la cuarta etapa Estoril y Oporto, llegándose a esta ciudad a las 2,30 de la madrugada del día 14, y a la una de la tarde se dará la salida a la última etapa, entre Oporto y Estoril, adonde se llegará a las nueve de la mañana del domingo, celebrándose en el autódromo una prueba especial de "slalom".

### OLIMPIADA DEL AJEDREZ

# España, en once lugar

SKOPJE (Yugoslavia). (Aifil).—La Unión Soviética aventaja a España por 1,5 puntos a 0,5, en confrontación correspondiente a la decimotercera ronda de la Olimpiada de Ajedrez, que se celebra en esta ciudad.

Medina perdió ante Smyslov y Pomar hizo tablas con Korchnoy. Las restantes dos partidas fueron aplazadas para hoy.

Los demás resultados, dentro del grupo A, fueron los siguientes: Holanda, 2; Suiza, 1 (una aplazada). Checoslovaquia, 4; Suecia, 0.

Dinamarca, 2; Polonia, 2.

Yugoslavia, 1,5; Alemania del Este, 1,5 (una).

Bulgaria, 2,5; Estados Unidos, 1,5.

Alemania Occidental, 1,5; Argentina, 0,5 (dos).

Rumania, 1,5; Hungría, 1,5 (una).

Clasificación:

1.—Unión Soviética, 35 puntos (dos partidas aplazadas).

2.—Hungría, 35 (1).

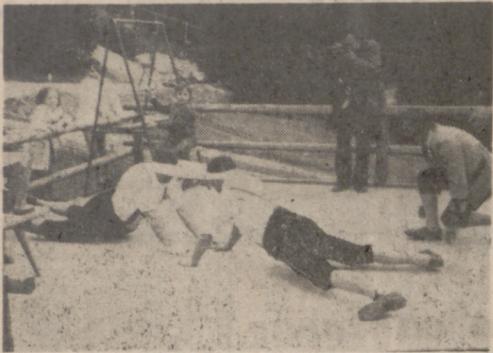
3.—Yugoslavia, 31,5 (1).

4.—Checoslovaquia, 30.

5.—Alemania Occidental, 29 (2).

11.—España, 22,5 (2).

## FUERZA EN LA NUCA



MUNICH.—He aquí la estampa de una vieja competición alemana, consistente en luchar con la nuca. Muchos opinan que tal tradición viene nada menos que desde el tiempo romano.



# el mundo, ahora

## MANIOBRAS DE OTOÑO

# La escuadra que llegó del frío

Por FRANCISCO IGNACIO DE CACERES

— 1 —  
En coincidencia casi simbólica, las dos mayores organizaciones militares de nuestro tiempo, la NATO y el Pacto de Varsovia, han realizado en estos

días sus grandes maniobras de otoño. Simbólicamente también los ejercicios "Strong Express"

de la NATO son aeronavales, mientras que los del bloque socialista han sido terrestres. Se trata del eterno enfrentamiento entre las potencias navalistas y las continentales que, como es sabido, llevan consigo una larga y respetiva lista de atribuciones de todo orden; así, las potencias marítimas corresponden, por lo general, a economías mercantilistas y a sistemas políticos más abiertos, mientras las terrestres se adhieren con mayor facilidad a economías cerradas y regímenes totalitarios; todo esto, naturalmente, con las excepciones y matices propios de cada caso.

Sin embargo, las grandes maniobras navales de la NATO, que han tenido por escenario los mares del cuarto nordeste del continente, no habrían sido necesarias si la superpotencia líder del Pacto de Varsovia, la Unión Soviética, no hubiese sobrepasado el estancamiento preponderantemente continental para lanzarse a una gran política navalista que no es solamente de deseo o proyecto, sino concreta y dura realidad. El enemigo invisible contra el que se han ejercitado esos trescientos barcos y setecientos aviones tripulados por casi setenta mil hombres, es un adversario real y tangible cuya presencia adivinan a diario las pantallas de radar al norte del Círculo Polar y al este de ese estrecho foso que es el Mar Báltico. La NATO se prepara para un eventual enfrentamiento con "la escuadra que llegó del frío".

### DESDE KRONSTADT A LA PENINSULA DE KOLA

Hasta ahora sólo se había subrayado la espectacular y masiva entrada de los navíos soviéticos en el Mediterráneo, pero poco o nada se había dicho de las otras dos grandes áreas de penetración de la Marina soviética: el Atlántico Norte y el Pacífico Septentrional. En el espacio nororiental europeo se repiten para Rusia, de curiosa manera, los datos geopolíticos que condicionan su salida al mar libre. Si la estrecha antecala del Mar Negro sólo cede paso al Mediterráneo a través de los Dardanelos y el Bósforo, en el Norte es el Báltico quien a través de los estrechos daneses da difícil paso, angosto e interceptable, a los navíos rusos.

En el Norte, además, se añade el dato del terrible clima boreal que atenaza las costas escandinavas y soviéticas, sobre todo estas últimas, con un espeso cinturón de hielo durante gran parte del año. Precisamente el esfuerzo soviético por aumentar su flota de navíos rompehielos obedece a la necesidad de mantener abierto un pasillo artificial a través del mar helado. Como es sabido, fue Pedro I quien puso las bases de la potencia naval rusa fundando Kronstadt—en alemán "la ciudad de la corona"—, primer gran arsenal de donde salieron los barcos que a través del helado Báltico hicieron frente al tradicional enemigo sueco.

Pero Kronstadt era una gran base encerrada en la ratonera báltica, vallosa, pero condicionada por su situación geográfica. Ya durante la II Guerra Mundial fue evidente para la Unión Soviética la inutilidad del Báltico, entonces prácticamente un lago alemán teniendo en cuenta la presencia del Tercer Reich en sus orillas meridionales, la colaboración de Finlandia y la neutralidad sueca. Los grandes convoyes aliados que permitieron a Rusia superar el asalto de la Wehrmacht, tenían que rodear la península escandinava y, diezmados por los incansables ataques de los aviones y submarinos alemanes, arribar al puerto de Murmansk, al abrigo de la península de Kola.

### LA "SIEVIERSKI FLOT"

Hoy, en Sievieromorsk, cerca de Murmansk, está la base de la gran Escuadra del Norte ("Sievierski Flot"), a cubierto de la barrera de aeródromos y emplazamientos de misiles de medio y largo alcance que siembran estas regiones fronterizas soviéticas.

Kaliningrad es la base principal y cabeza de distrito naval de la Flota del Báltico, que cuenta con más de ochocientas unidades, entre ellas siete cruceros, cuarenta destructores y fragatas y unos setenta submarinos nucleares y convencionales, botados en los cinco astilleros situados en torno a Kaliningrad.

Pero aún es mayor la Escuadra del Norte, que tiene su centro en Sievieromorsk (Mar Septentrional) y que cubre toda la costa ártica, desde la frontera con Noruega hasta el Estrecho de Behring. Dotada de una treintena de rompehielos, comprende principalmente cinco cruceros lanzamisiles, cincuenta destructores y ciento cincuenta submarinos, casi todos ellos nucleares y capaces de navegar largo tiempo bajo los hielos del casquete polar.

Casi un millar de unidades, si sumamos a las ya citadas minadores, dragaminas, patrulleros y buques auxiliares, cuenta esta imponente Flota, a la que deben hacer frente los medios indiscutiblemente inferiores del Pacto del Atlántico Norte, la gran alianza militar occidental. (PYRESA.)

# GRACIAS VALLADOLID

- \* Por la buena acogida que nos habeis dispensado desde que abrimos nuestros Grandes Almacenes en la Calle Santiago.
- \* Porque nos habeis permitido estar a vuestro servicio, con todas nuestras secciones, durante más de cinco años.
- \* Porque, por segunda vez, tenemos que ampliar nuestros locales. Ahora con un nuevo y más grande Autoservicio de Alimentación.

# SIMAGO

## CON UN NUEVO Y MAS GRANDE AUTOSERVICIO DE ALIMENTACION

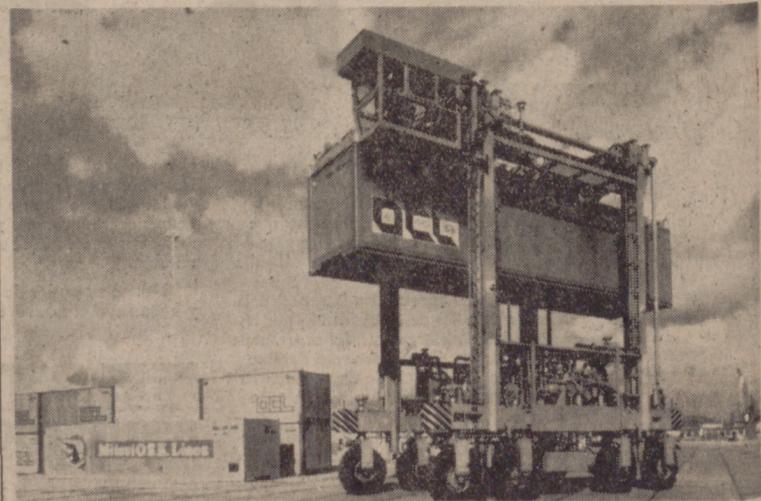
## EL TRIUNFO DE LA MADUREZ



Después de la invasión de una moda joven, desenfadada y hasta agresiva, que llegó a todas las edades, la moda de la nueva temporada ha vuelto a recoger el hilo de la fantasía ilimitada y lo ha puesto al servicio de una nueva seriedad, de un renovado romanticismo y de una cierta melancolía.

En esa línea, la firma Loewe acaba de presentar en Madrid una de sus más bellas colecciones, tomando como eje una mujer madura, serena, segura de sí misma y de su destino. Una nueva femineidad, sin complejos infantiles ni adolescentes, llega de la mano de esta colección, que retorna a la auténtica elegancia apoyada en tejidos frágiles y vaporosos, en suaves lanas y originales pieles. —(PYRESA)

## RECORD DEL ESTIBADOR GIGANTE



DUISBURG.—El extraordinario robot que ven ustedes en la foto acaba de batir su propio récord, transportando cincuenta toneladas a 27 kilómetros por hora. El estibador se mueve en alturas de más de diez metros y puede colocar el 50 por 100 más de containers, esto es, el mayor depósito de carga utilizado actualmente.